

XI. Internationaler Städtekongreß im Wiener Rathaus

700 Delegierte aus Europa und Übersee

Auf Einladung des Österreichischen Presse-Clubs sprachen am 10. Juni der Generaldirektor des Internationalen Gemeindeverbandes, Nicholas Arkema, und der Generalsekretär des Österreichischen Städtebundes, Bundesrat Hans Riemer, vor zahlreichen ausländischen und österreichischen Journalisten über den XI. Internationalen Städtekongreß, der am Montag im Wiener Rathaus begonnen hat. Es war dies der Auftakt zu der großen Tagung, die der Bundeshauptstadt eine Woche lang den Stempel aufprägen wird. 700 Delegierte aus Europa und Übersee nehmen an dem Kongreß teil.

Wie Generaldirektor Arkema ausführte, hat die schnelle technische, wirtschaftliche, soziale und kulturelle Entwicklung des letzten Jahrhunderts tief in das Leben der Gemeinden eingegriffen und ihnen viele neue und oft sehr schwierige Aufgaben auferlegt. Die Gemeinden wurden sich dessen bewußt, daß sie bei der Lösung ihrer oft gemeinsamen Probleme vieles voneinander lernen konnten. Die Gemeinden haben sich aber nicht nur mit denselben Aufgaben zu befassen, sie haben auch wegen der zentralisierenden Tendenzen der gegenwärtigen Entwicklung in gewisser Hinsicht einen gleichen Kampf zu führen, und zwar den Kampf für ihre Autonomie, ihre Selbstverwaltung und für ihre Freiheit des Handelns im Rahmen der größeren Gebietskörperschaften. Das Bedürfnis eines Austausches von Erfahrungen, einer gemeinsamen Beratung und eines gemeinsam geführten Kampfes für die Aufrechterhaltung einer möglichst großen Selbständigkeit der Gemeinde hat um die Jahrhundertwende zu der Gründung mehrerer nationaler Gemeindeverbände geführt. Einige dieser Verbände umfassen Gemeinden aller Art und Größen, die meisten aber nur eine besondere Kategorie, zum Beispiel nur Städte oder nur Landgemeinden.

Gründung des Internationalen Gemeindeverbandes

Bald nach der Gründung dieser nationalen Vereinigungen entstand das Bedürfnis, auch auf internationaler Ebene Erfahrungen auszutauschen, denn nicht nur innerhalb eines einzigen Landes, sondern auch über Landesgrenzen hinaus sind sich die Probleme der Gemeinden ähnlich. Es wurde dazu im Jahre 1913 in Gent ein erster Internationaler Städtekongreß einberufen. Während dieses Kongresses wurde beschlossen, eine ständige internationale Organisation der Städte und Ortsgemeinden zu errichten. Diese Organisation, der Internationale Gemeindeverband (Union Internationale des Villes et Pouvoirs Locaux — International Union of Local Authorities) besteht also seit 40 Jahren.

Der Verband ist bestrebt, die freie und möglichst autonome Entwicklung der Gemein-

den zu fördern und dadurch dem Interesse ihrer Einwohner zu dienen. Eine gesunde Entwicklung der Gemeinden ist eine Lebensnotwendigkeit der modernen demokratischen Gesellschaft. Die Mittel zur Erreichung dieses Zieles sind sehr verschieden. Das sind beispielsweise die Veranstaltung von Kongressen und Konferenzen, Gedankenaustausch in kleinen Kommissionen von Fachleuten, Veröffentlichung einer Zeitschrift, die Veranstaltung von Umfragen, Vermittlung bei der Organisation von Studienreisen von Gemeindevertretern usw.

Die Mitglieder des Internationalen Gemeindeverbandes sind sowohl nationale Gemeindeverbände wie auch Einzelgemeinden. Außerdem können sich auch Körperschaften und Privatpersonen, die sich für das Gemeinwesen interessieren, dem Verband anschließen. Der Verband hat Mitglieder aus allen westeuropäischen und vielen nichteuropäischen Ländern, wie zum Beispiel den Vereinigten Staaten, Kanada, Israel, Türkei, Sudan, Indien und Japan. Die verwaltenden Organe sind ein Generalrat und ein Exekutivkomitee. Präsident ist augenblicklich Professor Oud, ehemaliger Bürgermeister von Rotterdam. Von den anderen Mitgliedern des Exekutivkomitees sind, was Europa betrifft, zu erwähnen Dr. Koref, Bürgermeister von Linz, Cottier, Bürgermeister von Genf, Professor Reuter, Regierender Bürgermeister von Berlin, Rydman, Bürgermeister von Helsinki, Rebecchini, Bürgermeister von Rom. Das Sekretariat des Verbandes wurde 1913 in Brüssel im Büro des belgischen Gemeindeverbandes errichtet, dessen Direktor, Senator Vinck, bis 1949 Generalsekretär des Internationalen Gemeindeverbandes war. Im gleichen Jahre wurde das Sekretariat von Brüssel nach Den Haag verlegt und das Sekretariat Nicholas Arkema, dem Hauptgeschäftsführer des niederländischen Gemeindeverbandes, anvertraut.

Der Wiener Kongreß

Der Internationale Städtekongreß, der Montag im Wiener Rathaus begonnen hat und noch bis zum 20. Juni dauert, ist der elfte große Kongreß des Verbandes. Von den nach dem Krieg organisierten Kongressen ist er

Erfolglose Verkehrs- erziehung

Sport ist eine schöne Sache, besonders wenn ihn junge Menschen betreiben. Weniger schön ist es, wenn sportliche Betätigung mit undiszipliniertem Übermut verwechselt wird. Darüber wissen die Wiener Verkehrsbetriebe ein Lied zu singen, das einem Teil der Wiener Jugend gewidmet ist.

In letzter Zeit greift immer mehr eine Unsitte der Schuljugend um sich, ihre Straßenbahnfahrten mit Vorliebe auf den Trittbrettern abzuwickeln. Die Verkehrsbetriebe sind deswegen sogar schon verschiedentlich angefeindet worden. Man glaubte, daß die Schulkinder in den Frühstunden wegen Überfüllung der Wagen gezwungen seien, auf den Trittbrettern zu stehen. Die Schülertrauben, die täglich vor 8 Uhr auf verschiedenen Linien der Verkehrsbetriebe an den Trittbrettern der Züge hängen, sind jedoch in den meisten Fällen keineswegs Anzeichen der Überfüllung, sondern ein Beweis für mangelnde Verkehrsdisziplin. Sehr beliebt ist das Trittbrettfahren — wahrscheinlich angeregt von dem eben Gesehenen — am Schluß von sportlichen Veranstaltungen. Obwohl bei solchen Gelegenheiten Zug um Zug der Straßenbahn zur Heimbeförderung des Publikums vom Sportplatz eingesetzt wird, springen die Jugendlichen auf die abfahrenden vollen Wagen auf und bleiben auf den Trittbrettern stehen.

Die Direktion der Wiener Verkehrsbetriebe hat daher zunächst auf der Stadtbahn eine Erziehungsaktion begonnen. Das Ergebnis war jedoch nur, daß die Jugendlichen, die in der Station aufgefordert wurden, in den Wagen zu gehen, kurz nach der Abfahrt des Zuges, wenn ein Eingreifen unmöglich geworden war, stolz und „sportlich“ wieder auf die Trittbretter hinunterstiegen. Man hat schließlich versucht, und zwar in Hietzing und am Margaretengürtel, vor Schulbeginn und nach Schulschluß Wachhilfe auf den Bahnsteigen in Anspruch zu nehmen; man hat eine Woche hindurch die Trittbrettfahrer ermahnt, entweder jene Wagen zu besteigen, die noch nicht vollbesetzt waren, und in das Wageninnere zu gehen oder auf den nächsten Zug zu warten. Auch das Ergebnis dieser Aktion war reichlich unbefriedigend. Auch auf den Stadtbahnstationen Josefstädter Straße und Alser Straße, von denen die gleichen Klagen einlangten, und auf der Linie 5 der Straßenbahn versuchte man ohne Erfolg, das Trittbrettfahren abzustellen.

Die Wiener Verkehrsbetriebe haben sich daher an den Stadtschulrat für Wien gewendet und auf die Unsitte des Trittbrettfahrens und seine Gefährlichkeit vor allem für Schulkinder hingewiesen. Gerade in den Tageszeiten vor Schulbeginn ist die Verkehrsdichte so groß, daß man ohne weiteres auf den nächsten Zug warten kann, wenn einmal eine Überfüllung eintritt.

der größte. Etwa 700 Personen werden an dem Kongreß teilnehmen. Die anderen Kongresse und Konferenzen der Nachkriegszeit wurden abgehalten in Brüssel (1946), Paris

(1947), Genf (1949), Brighton (1951). Die auf diesen Tagungen behandelten Themen waren unter anderen: die Gemeindeautonomie, der Wiederaufbau, die staatsbürgerliche Erziehung, die zentrale Stadtheizung, die Wohnungsnot, die Verhütung von Verkehrsunfällen, das Unterrichtswesen, die Wasserversorgung und die Kanalisation.

Für den Wiener Kongreß wurde als Hauptthema ein zentrales Problem gewählt, und zwar das der großen Stadt und der kleinen Gemeinde, ihre Kraft und ihre Schwäche. Wenn man die Gemeindeautonomie verteidigen will, muß man sich von den Mängeln der heutigen Verwaltung und den Mitteln zu Behebung dieser Mängel Rechenschaft geben. In dieser Beziehung ist die Situation in den verschiedenen Gemeindetypen sehr unterschiedlich: die große Stadt hat alle Vorzüge — sowohl auf kulturellem als auf materiellem Gebiet — ihrer größeren verwaltungsmäßigen Leistungsfähigkeit. Aber der Abstand zwischen ihren Verwaltungsorganen und den Bürgern ist zu groß. Dagegen ist in der kleinen Gemeinde der Abstand zwischen der Verwaltungsbehörde und den Verwalteten zwar kleiner, aber ihre verwaltungsmäßige Fähigkeit ist oft unzureichend. Das Studium dieser Situation und der in den verschiedenen Ländern befürworteten oder praktizierten neuen Ideen wird für die Gemeindeverwalter aller Länder von großer Bedeutung sein.

Die von den Mitgliedern über dieses Thema abgefaßten Berichte haben den Eindruck nur bestätigen können, daß es sich hier um Probleme handelt, die in den meisten Ländern an der Tagesordnung sind und die deswegen den Gegenstand eines fruchtbaren Gedankenaustausches bilden können. Zwanzig Länder haben an Hand eines Fragebogens einen Bericht über dieses Thema zusammengestellt. Mit einer vom Sekretariat hergestellten Zusammenfassung wurden diese zwanzig Berichte in Deutsch, Französisch und Englisch veröffentlicht und den Kongreßteilnehmern zugeleitet. Die Diskussion über diesen ersten und wichtigsten Beratungsgegenstand wird durch zwei Referate eingeleitet werden. Über die Probleme der großen Stadt spricht der Geschäftsführende Obmann des Österreichischen Städtebundes, Vizebürgermeister Karl Honay, Wien, über die Probleme der kleinen Gemeinden der ehemalige französische Innenminister Edouard Depreux, Bürgermeister von Sceaux.

Das zweite Thema dieses Kongresses liegt auf dem Gebiet der Gemeindefinanzen. Es lautet: „Inwieweit ist der Besitz eines eigenen, individuellen Besteuerungsgebietes, außer den Beiträgen höherer Behörden, ein Belang für die Autonomie der Lokalbehörden?“ Es ist dies eine Art Vorbesprechung des Kardinalproblems der Finanzierung der Gemeinde, das vielleicht in den folgenden Jahren noch eingehender behandelt werden wird. Referent ist der Amerikaner William E. Kemp, Bürgermeister von Kansas City.

Drittens wird eine Sitzung der Tätigkeit und der Organisation von Städte- und Gemeindeverbänden gewidmet werden. Das einleitende Referat hält der Direktor der beiden norwegischen Gemeindeverbände, Kjell Evers.

Unter der Leitung des ständigen Vertreters des Verbandes bei der Organisation der Vereinten Nationen, Professor Charles Ascher, New York, wird schließlich das Programm für technische Hilfeleistung der Vereinten Nationen besprochen werden. Das ist ein

Thema, wobei auch die öffentliche Verwaltung einschließlich der Lokalverwaltung eine bedeutende Rolle spielt. Der Internationale Gemeindeverband hat zur Verwirklichung dieses Programmes auch schon etwas beitragen können.

Seit dem Herbst vorbereitet

Der Generalsekretär des Österreichischen Städtebundes, Bundesrat Hans Riemer, berichtete über die umfangreichen Vorbereitungen, die für diesen großen Kongreß getroffen werden mußten. Schon im Herbst 1952 beschäftigte sich das Kongreßbüro in Den Haag mit der Auswahl der Themen. Um diese Zeit wurden auch schon in Wien 300 Hotelzimmer bestellt. Seit März dieses Jahres beschäftigt sich auch ein Kongreßbüro des Österreichischen Städtebundes mit den organisatorischen Vorbereitungen. Der Große Festsaal des Wiener Rathauses, der der größte Saal seiner Art in Europa ist und nur für besondere Repräsentationsempfänge und rauschende Feste gebaut wurde, ist in einen Kongreßsaal umgewandelt worden. Alle Mittel der modernen Kongreßtechnik werden vorhanden sein, so eine Simultan-Übersetzungsanlage der Firma Siemens & Halske. Die Delegationen sind in Sprachenblocks zu-

sammengefaßt. Jeder der Delegierten hat seinen eigenen Kopfhörer, aus dem er den jeweiligen Referenten sofort in seiner eigenen Sprache hören kann. Für die Begleitpersonen und die Zuhörer ist die Galerie vorgesehen, die 300 Personen faßt. Die Presse hat ihre Plätze in der Mitte der Galerie neben den Dolmetschkabinen. Stenographen, durchwegs Wiener Kräfte, werden die Referate in deutscher, englischer und französischer Sprache niederlegen.

Im sogenannten Südbüfett des Festsaaes sind das Kongreßbüro und Schreibzimmer, im Nordbüfett ein Büfett und eine Buchausstellung mit Wiener und Fachliteratur untergebracht. Im Steinernen Saal des Rathauses wird ein Postamt errichtet, welches für die Kongreßteilnehmer einen Sonderpoststempel und Sonderpostkarten zur Verfügung hat. Morgen Donnerstag ist Interessentag. Alle Angelegenheiten, die mit Fahrkarten, Theaterkarten, Besichtigungen und Ausflügen zusammenhängen, erledigt das Österreichische Verkehrsbüro.

Abschließend gab Bundesrat Riemer eine genaue Übersicht über das Kongreßprogramm und über die wichtigsten Persönlichkeiten, die aus dem Ausland und aus Österreich an der Tagung teilnehmen werden.

Stadtsenat

Sitzung vom 9. Juni 1953

Vorsitzender: Bgm. Jonas.

Anwesende: Die VBgm. Honay, Weinberger; die StR. Afritsch, Bauer, Koci, Mandl, Resch, Sigmund, Thaller sowie OSR. Dr. Goldhann für den MagDior.

Entschuldigt: StR. Dkfm. Nathschläger und MagDior. Dr. Kritschka. Schriftführer: OAR. Bentsch.

Bgm. Jonas eröffnet die Sitzung.

Berichterstatte: StR. Sigmund.

(Pr.Z. 1144; M.Abt. 2a — F 634.)

Die Dienstesentsagung der definitiven med. techn. Assistentin Dorothea Fink mit Wirksamkeit vom 31. Mai 1953 wird angenommen.

(Pr.Z. 1148; M.Abt. 2a — H 1219/53.)

Die Dienstesentsagung der Fürsorgerin Rosa Heindl mit Wirksamkeit vom 15. Mai 1953 wird angenommen.

(Pr.Z. 1149; M.Abt. 2a — St 509/53.)

Die Dienstesentsagung des Kanzleiassistenten Gerta Stubenvoll mit 31. Mai 1953 wird angenommen.

(Pr.Z. 1155; M.Abt. 2a — R 711.)

Die Dienstesentsagung der Hausarbeiterin Marie Reichinger mit Wirksamkeit vom 31. Mai 1953 wird angenommen.

Berichterstatte: VBgm. Honay.

(Pr.Z. 1156; M.Abt. 12 — II/147.)

Die nachstehend genannten 114 Personen werden auf die Dauer der Legislaturperiode des gegenwärtigen Gemeinderates an Stelle der durch Rücklegung (Ableben) ausgeschiedenen Fürsorgeräte zu Fürsorgeräten des 2., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 21., 22., 23., 24. und 25. Bezirkes bestellt.

2. Bezirk:

1. Cezik Anton (SPÖ); 2. Flußmann Friedrich (SPÖ); 3. Gilma Hedwig (SPÖ); 4. Hölzel Anton Franz (ÖVP); 5. Keller Johanna (SPÖ);

6. Kronsteiner Alexander (ÖVP); 7. Mauritz Julius (SPÖ); 8. Naskau Dragomir (SPÖ); 9. Röhrich Karl (SPÖ); 10. Vosicky Maria (ÖVP); 11. Weidinger Roman (SPÖ); 12. Wilt-schnig Leopold (ÖVP).

6. Bezirk:

1. Dr. Chalaupka Ilse (WdU).

7. Bezirk:

1. Dr. Endlicher Otto (ÖVP); 2. Friederich Kurt (WdU); 3. Hantsch Emma (ÖVP); 4. Kunisch Friederike (ÖVP); 5. Kristuf Wilhelm (ÖVP); 6. Mödlagl Franz (SPÖ); 7. Penicka Fritz (ÖVP); 8. Rosenauer Margarete (WdU); 9. Schuch Maria (WdU); 10. Tauchner Karl (WdU).

8. Bezirk:

1. Kellner Ernestine (WdU); 2. Riedl Gertrud (ÖVP); 3. Zorzi Eduard (SPÖ).

9. Bezirk:

1. Köchl Roman (ÖVP); 2. Prasse Otto (WdU).

10. Bezirk:

1. Binder Josefine (SPÖ); 2. Krainer Marie (ÖVP); 3. Krattenthaler Leopold (SPÖ).

11. Bezirk:

1. Hengst Franziska (ÖVP); 2. Jursa Wilhelm (LBI); 3. Schmidt Johanna (LBI).

12. Bezirk:

1. Bartl Felix (ÖVP); 2. Bednar Anna (SPÖ); 3. Huber Karl (ÖVP); 4. Krajcek Emanuel (SPÖ); 5. Wiesler Johann (SPÖ).

13. Bezirk:

1. Kunert Josef Emil (SPÖ).

14. Bezirk:

1. Plam Otto (SPÖ); 2. Prochaska Maximilian (ÖVP); 3. Turetschek Martha (ÖVP); 4. Wodrazka Karl (SPÖ).

15. Bezirk:

1. Kotera Josef (ÖVP); 2. Masar Adolf (SPÖ); 3. Michl Emmerich (SPÖ); 4. Piekni-czek Josef (ÖVP); 5. Outolny Eduard (SPÖ); 6. Scheinbauer Ferdinand (ÖVP).

16. Bezirk:

1. Beier Alexander (SPÖ); 2. Blaha Franziska (SPÖ); 3. Hlinka Franz (SPÖ); 4. Karlovic Karl (ÖVP); 5. Kremser Franz (LBI); 6. Dr. Mixner Franz (ÖVP); 7. Müller Ludmilla (SPÖ); 8. Ofner Johann (ÖVP); 9. Skok Friederike (SPÖ); 10. Tasch Josef (SPÖ); 11. Zubeck Josef (SPÖ).

17. Bezirk:

1. Blahut Stefanie (ÖVP); 2. Vondracek Karl (SPÖ); 3. Woinar Ottilie (LBI).

18. Bezirk:

1. Berger Johann (SPÖ); 2. Fischer Karl (SPÖ); 3. Geisler Rudolf (SPÖ); 4. Herzl Margarete (SPÖ); 5. Kafka Margarete (SPÖ); 6. Palzer Josefa (SPÖ); 7. Scheidl Leopoldine (ÖVP); 8. Varilek Karoline (SPÖ).

19. Bezirk:

1. Bakalar Ladislaus (SPÖ); 2. Dr. Deutsch Gustav (ÖVP); 3. Friza Franz (SPÖ); 4. Doktor Gasser Peter (ÖVP); 5. Glashüttner Emmerich (ÖVP); 6. Haider Maria (WdU); 7. Hann Marie (LBI); 8. Hauke Josef (SPÖ); 9. Huber Josef (SPÖ); 10. Krobath Hedwig (ÖVP); 11. Masur Julius (WdU); 12. Pehs Franz (ÖVP); 13. Rauber Marie (LBI); 14. Swoboda Valerie (ÖVP); 15. Trampitsch Hubert (SPÖ); 16. Tröstl Johann (SPÖ); 17. Uccusic Paul (SPÖ); 18. Walter Otto (ÖVP); 19. Zeger Elisabeth (WdU); 20. Zeinar Maria (ÖVP).

21. Bezirk:

1. Baburek Rosa (LBI); 2. Berger Anton (ÖVP); 3. Damm Johann (SPÖ); 4. Fuchs Rudolf (SPÖ); 5. Guschlbauer Franz (ÖVP); 6. Kranz Leopold (SPÖ); 7. Maier Karl (SPÖ); 8. Schick Karl (ÖVP); 9. Vacek Rudolf (SPÖ).

22. Bezirk:

1. Switak Johann (LBI).

23. Bezirk:

1. Blemenschitz Ernestine (SPÖ); 2. Höpfner Gottfried (ÖVP); 3. Kienl Hermann (ÖVP); 4. Kodrlik Leopold (SPÖ); 5. Rath Gottfried (SPÖ); 6. Silve Alexander (SPÖ); 7. Thallmayer Josef (ÖVP).

24. Bezirk:

1. Huber Hedwig (SPÖ).

25. Bezirk:

1. Burghardt Karl (SPÖ); 2. Fürst Hans (SPÖ); 3. Glesinger Karen (SPÖ); 4. Trübitz Anna (SPÖ).

Berichterstatte: VBgm. Weinberger.

(Pr.Z. 1118; M.Abt. 17 — I — 579.)

Rückstellungssache „Goldenes Kreuz“; Ertragnisabrechnung (§ 99 G.V. — An die GRA. V und II).

Die Ausschüßanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt:

Berichterstatte: StR. Mandl.

(Pr.Z. 1152; M.Abt. 7 — 1328.)

Bezieher von außerordentlichen Zuwendungen; Erhöhung der Teuerungszulage.

Berichterstatte: VBgm. Weinberger.

(Pr.Z. 1120; GW — F 146.)

Nachtragskredit für die Hauptinstandsetzung des Gasbehälters Brigittenau.

Berichterstatte: GR. Franz Doppler.

(A.Z. 59/53; M.Abt. 7 — 1397/53.)

Die noch unbenannte Verkehrsfläche im 16. Bezirk, die bei der Kempfengergasse in den Paulinensteig einmündet, wird nach dem Architekten Wilhelm Sprenger, 1798 bis 1854, Sprengersteig benannt.

Berichterstatte: GR. Vlach.

(A.Z. 65/53; M.Abt. 7 — 5480/52.)

Die noch unbenannten Verkehrsflächen im 22. Bezirk, Hirschstetten, nächst der Spargelfeldgasse werden nach einheimischen Heilpflanzen wie folgt benannt:

- Gasse 1: Arnikaweg,
- Gasse 2: Kalmusweg,
- Gasse 3: Leinweg,
- Gasse 4: Eibischweg.

(A.Z. 66/53; M.Abt. 7 — 179/53.)

Im 22. Bezirk, Siedlung Zwerchäckerweg, werden die noch unbenannten Verkehrsflächen, ausgenommen Gasse 1, nach einheimischen Gewürz- und Heilpflanzen wie folgt benannt:

- Gasse 1: Zwerchäckerweg,
- Gasse 2: Anisgasse,
- Gasse 6: Minzengasse,
- Gasse 8: Lauchgasse,
- Gasse 10: Andornegasse,
- Gasse 11: Rautenweg.

Berichterstatte: GR. Pfoch.

(A.Z. 63/53; M.Abt. 7 — 864/52.)

Im 21. Bezirk werden bei den neu erbauten städtischen Wohnhausanlagen an der Siemensstraße die noch unbenannten Verkehrsflächen wie folgt benannt:

Gasse 1: Wankläckergasse (alter Riedname);



Gasse 2: Osergasse (in Fortsetzung der schon bestehenden Osergasse);

Gasse 3: Scottgasse (P. F. Scott, 1868 bis 1912, Südpolarforscher);

Gasse 4: Skraupgasse (in Fortsetzung der schon bestehenden Skraupgasse);

Gasse 5: Lamarckgasse (J. B. Lamarck, 1744 bis 1829, einer der Hauptbegründer der modernen Biologie);

Gasse 6: Schleidengasse (M. J. Schleiden, 1804 bis 1881, Naturforscher, Mitbegründer der Zellenlehre);

Gasse 7: Cookgasse (J. Cook, 1728 bis 1779, Forschungsreisender, Entdecker der Cookstraße);

Gasse 8: Tasmangasse (A. J. Tasman, 1602 bis 1659, berühmter Südseefahrer und Entdecker);

Gasse 9: Schaffernakgasse (Dr. Friedrich Schaffernak, 1881 bis 1951, österreichischer Wasserbautechniker, Begründer des hydrologischen Institutes);

Gasse 10: Loschmidtgasse (Doktor Josef Loschmidt, 1821 bis 1895, österreichischer Mitbegründer der modernen Molekular- und Atomphysik);

Gasse 11: Penkgasse (Dr. Alfred Penk, 1885 bis 1945, österreichischer Geograph);

Gasse 12: Carabelligasse (Dr. Georg Carabelli, 1787 bis 1842, österreichischer Pionier auf dem Gebiete der Zahnheilkunde);

Gasse 13: Wegscheidergasse (Dr. Rudolf Wegscheider, 1859 bis 1935, österreichischer Chemiker);

Gasse 14: Cieslargasse (Dr. Adolf Cieslar, 1858 bis 1934, österreichischer Agrar- und Forstwissenschaftler);

Gasse 15: Giseviugasse (Paul Gisevius, 1858 bis 1935, bahnbrechender Agrarwissenschaftler);

Gasse 16: Schwanngasse (Theodor Schwann, 1810 bis 1882, Begründer der zoologischen Zellenlehre);

Platz A: Mercatorplatz (Gerhard Mercator-Kremer, 1512 bis 1594, Schöpfer der modernen Kartographie);

Platz B: Marco Polo-Platz (Marco Polo, 1254 bis 1324, Weltreisender, Vorläufer der Renaissance).

(A.Z. 68/53; M.Abt. 7 — 1325/53.)

Die im 13. Bezirk, Siedlung Kordon, noch unbenannten Verkehrsflächen werden nach einheimischen Pflanzen und Tierarten wie folgt benannt:

- Straße 1: Ulmenstraße,
- Straße 2: Pappelstraße,
- Gasse 1: Kerbelgasse,
- Gasse 2: Wegerichgasse,
- Gasse 3: Waldmeistergasse,
- Gasse 4: Dostgasse,
- Gasse 5: Zyklamengasse,
- Gasse 6: Günselgasse,
- Gasse 7: Elsbeergasse,

Gemeinderatsausschüsse

Gemeinderatsausschuß III

Sitzung vom 3. Juni 1953

Vorsitzender: GR. Dr. Stemmer.

Anwesend: Amtsf. StR. Mandl, die GR. Franz Doppler, Etzersdorfer, Hiltl, Kaps, Leibetseder, Nödl, Pfoch, Planek und Vlach; ferner SR. Dr. Kraus, die Dioren. Dr. Geyer, Dr. Mittringer und Dr. Müller.

Entschuldigt: Die GR. Friedl und Svetelsky.

Schriftführer: Enslein.



SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Gesellschaft m. b. H.

WIEN I, NIBELUNGENGASSE 15 - TELEFON A 33 5 80

A 5387

Franz Lex

Rohrleitungsbau

Rohrformstücke

Sanitäre Anlagen

Wien

XVII, Steingasse Nr. 8

Telephon A 22-2-98, A 23-0-29

A5234/26

Gasse 8: Garmandergasse,
Gasse 9: Ziestgasse,
Gasse 10: Goldsterngasse,
Gasse 11: Wickenegasse,
Gasse 12: Balsaminengasse,
Weg 1: Elsterweg,
Weg 2: Wachtelweg,
Weg 3: Pirolweg,
Weg 4: Girlitzweg,
Weg 5: Libellenweg,
Weg 10: Spötterweg,
Weg 11: Grasmückenweg,
Weg 12: Hänflingweg,
Weg 13: Nachtigallenweg,
Weg 15: Schmärtzerweg,
Weg 16: Ammerweg,
Weg 17: Seglerweg.

Berichterstatte: GR. Etzersdorfer.

(A.Z. 69/53; M.Abt. 7 — 5496/52.)

Die noch unbenannten Verkehrsflächen im 22. Bezirk, Aspern, Siedlungsgebiet Am Schierlinggrund, werden wie folgt benannt:

Fahrweg 1: Am Schierlinggrund (alter Flurname);

Fahrweg 2: Schilfweg (ortsständige Pflanzenart);

Fahrweg 3: Espenweg (Zitterpappel, ortsständige Pflanzenart);

Fahrweg 4: Naufahrtweg (nach alter ortsüblicher Bezeichnung).

Berichterstatte: GR. Leibetseder.

(A.Z. 60/53; M.Abt. 7 — 1825/53.)

Für die Herstellung eines Wien-Prospektes und Versandspesen hiefür wird im Voranschlag 1953 zu Rubrik 301, Kultur- und Volksbildungsangelegenheiten im allgemeinen, unter Post 34, Fremdenverkehrsförderung, eine erste Überschreitung in der Höhe von 200.000 S genehmigt, die in der allgemeinen Rücklage zu decken ist.

Berichterstatte: GR. Nödl.

(A.Z. 61/53; M.Abt. 7 — 1328/53.)

Die den Beziehern einer ehrenhalber verliehenen außerordentlichen Zuwendung zusätzlich bewilligte Teuerungszulage von 120 S für Verheiratete und 80 S für Alleinstehende wird mit Wirksamkeit vom 1. April 1953 um je 30 S monatlich auf 150 S für Verheiratete

und 110 S für Alleinstehende erhöht. (An den Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR. Planek.

(A.Z. 70/53; M.Abt. 7 — 2142/53.)

Für das Jahr 1953 werden zehn Förderungspreise zu je 3000 S gewidmet, die nach den Richtlinien des Vorjahres zu vergeben sind.

Berichterstatte: GR. Hiltl.

(A.Z. 71/53; M.Abt. 9 — 281/53.)

Der Verkauf der Wiener Stadtbibliothek aus ihren Doublettenbeständen an Oberforstmeister a. D. Grube, Koblenz, Bücher laut beigeschlossener Liste zum Gesamtpreis von 135 DM oder 830 ö. S zuzüglich Portospesen im voraus, wird genehmigt.

Gemeinderatsausschuß X

Sitzung vom 27. Mai 1953

Vorsitzender: GR. Haim.

Anwesende: Amtsf. StR. Afritsch, die GR. Haas, Glinicz, Leibetseder, Bock, Schiller, Franz Doppler, Vlach, Dr. Altmann.

Entschuldigt: die GR. Svetelsky, Holub.

Schriftführer: Sederl.

GR. Haim eröffnet die Sitzung.

Berichterstatte: GR. Vlach.

(A.Z. 22/53; Fw. d. St. W. — B-1/1/W-17/53.)

Die Stadt Wien überläßt die bespannbare Handdruckspritze dem derzeitigen Leiter der Freiwilligen Ortsfeuerwehr in Weidlingbach, Wilhelm Hauser, Weidlingbach 17, zur freien Veräußerung unter der Bedingung, daß der gesamte Erlös zum Ankauf von Ausrüstungsgegenständen für die Ortsfeuerwehr Weidlingbach verwendet wird.

(A.Z. 23/53; Fw. d. St. W. — B-1/1/G/4/53.)

Die Stadt Wien überläßt den bespannbaren Mannschaftswagen und die Handdruckspritze nebst zweirädrigem Karren dem derzeitigen Leiter der Freiwilligen Ortsfeuerwehr in Gaaden, Leopold Kappner, Gaaden, Bachgasse 89, zur freien Veräußerung unter der Bedingung, daß der gesamte Erlös zum Ankauf von Ausrüstungsgegenständen für die Ortsfeuerwehr Gaaden verwendet wird.

Berichterstatte: GR. Leibetseder.

(A.Z. 24/53; Fw. d. St. W. — B-2/5/11/2/53.)

Für den Mehraufwand an Elektroinstallationskosten beim Wiederaufbau der Hauptfeuerwache Favoriten wird im Voranschlag 1952 zu Rubrik 1011, Feuerwehr, unter Post 71, Kriegsschadenbehebung an baulichen Anlagen (Ifd. Nr. 635) (derz. Ansatz 240.000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 6500 S genehmigt, die in Mehreinnahmen der Rubrik 1011, Feuerwehr, unter Post 3, Verschiedene Ersätze, zu decken ist.

(A.Z. 25/53; Fw. d. St. W. — B-2/5/5/3/53.)

Der Aufbau von drei Pumpenwagen, Type 15, und eines Tankspritzenwagens auf vorhandene Fahrgestelle, die Anschaffung von drei Hochdruckkreiselpumpen sowie die Vergebung des Auftrages an die Feuerwehrgeräte- und Spritzenfabrik Konrad Rosenbauer, Wien, werden genehmigt. Der voraussichtliche Kostenaufwand von 300.000 S ist im Voranschlag 1953 zu Rubrik 1011, Feuerwehr, unter Post 54, Inventaranschaffungen (Ifd. Nr. 456), zu decken.

(A.Z. 26/53; Fw. d. St. W. — B-2/5/22/53.)

Der Aufbau eines Kommandantenwagens mit vorgebauter Hochdruckkreiselpumpe auf

ein vorhandenes Mercedes-Fahrgestell sowie die Vergebung des Karosserieaufbaues an den Karosseriebauer Josef Dlouhy, Wien, und der Lieferung und des Einbaues der Pumpe an die Feuerwehrgeräte- und Spritzenfabrik Konrad Rosenbauer, Wien, gemäß den vorgelegten Angeboten, werden genehmigt. Die voraussichtlichen Gesamtkosten in der Höhe von 79.000 S sind im Voranschlag 1953 zu Rubrik 1011, Feuerwehr, unter Post 22, Inventarerhaltung, zu decken.

Berichterstatte: StR. Afritsch.

(A.Z. 28/53; M.Abt. 64 — 739/53.)

Der Entwurf eines Gesetzes, betreffend den Bau und den Betrieb von Aufzügen in Wien (Wiener Aufzugsgesetz), wird dem Wiener Landtag mit dem Auftrage vorgelegt, ihn zum Beschluß zu erheben.

Berichterstatte: GR. Bock.

(A.Z. 27/53; M.Abt. 64 — 1741/52.)

Der Entwurf eines Gesetzes über die Erzeugung, Lagerung, Leitung und Verwendung brennbarer Gase in Wien (Wiener Gasgesetz) wird dem Wiener Landtag mit dem Auftrage vorgelegt, ihn zum Beschluß zu erheben.

(M.Abt. 59 — W 310/53.)

Kundmachung

des Landeshauptmannes vom 6. Juni 1953, betreffend die Festsetzung des durchschnittlichen Marktpreises für auf behördliche Anordnung getötete oder infolge einer behördlich angeordneten Impfung verendete Schlachtschweine für den Monat Juni 1953.

Gemäß § 52 lit. a des Gesetzes vom 6. August 1909, RGBl. Nr. 177 (Tierseuchengesetz), in der Fassung des Bundesgesetzes vom 12. Mai 1949, BGBl. Nr. 122, wird der durchschnittliche Marktpreis, der im Vormonat in Wien für geschlachtete Schweine aller Qualitäten amtlich notiert war, für den Monat Juni 1953 mit 13.50 S je Kilogramm Schlachtgewicht festgesetzt.

Der Landeshauptmann:
Jonas

Kundmachung

betreffend die Auflegung der Wählerliste für die Wahl der Vorstandsmitglieder der Landeskommission der Tierärzte Wiens

Die Wählerliste für die Wahl der Vorstandsmitglieder der Landeskommission der Tierärzte Wiens liegt vom 16. bis 30. Juni 1953 an Wochentagen in der Zeit von 8 bis 16 Uhr (an Samstagen von 8 bis 11 Uhr) am Sitz der Landeswahlkommission, Wien 1, Rathausstraße 14—16, 1. Stock, Zimmer 202, öffentlich auf.

In der Zeit vom 16. bis 30. Juni 1953 kann jeder Wahlberechtigte beim Vorsitzenden der Landeswahlkommission wegen Aufnahme vermeintlich Nichtwahlberechtigter oder wegen Nichtaufnahme vermeintlich Wahlberechtigter schriftlich Einspruch erheben. Jeder Einspruch ist entsprechend zu begründen und darf nur gegen eine einzelne Person gerichtet sein.

Wien, am 10. Juni 1953.

Der Wahlkommissär:
Dr. Lackner, Magistratsrat

BEWACHUNGSDIENST HELWIG & CO
WACHT
WIENS größter WACHBETRIEB
836336 - 836339
VRSIEBENSTERNIG 16

(M.Abt. 48 — zu F 1 — 80, F 1 — 97/53.)

Anzeige

Beim Fuhrpark der Gemeinde Wien gelangen gebräuchte

Kraftfahrzeuge

(35 LKW, 4 PKW, 6 Krankenwagen, 5 Spezialkraftfahrzeuge und 6 Anhänger) zum Abverkauf.

Die Fahrzeuge können in der städtischen Garage, 15, Possingergasse 10, in der Zeit von 9 bis 16 Uhr besichtigt werden. Schriftliche Angebote sind bis 20. Juni 1953, 12 Uhr, bei der M.Abt. 48, 1, Gonzagagasse 7, abzugeben, wobei der verschlossene Umschlag mit der Aufschrift „Anbot auf Kraftfahrzeuge“ zu versehen ist.

Verlustanzeige

Die Stampiglie des Fürsorgerates Johann Schneider (Fürsorgeamt Alsergrund) wurde am 14. April 1953 entwendet. Sie wird hiemit für ungültig erklärt.

Flächenwidmungs- und Bbauungspläne

M.Abt. 18 — Reg./XVII/10/52.
Plan Nr. 2598.

Auflegung eines Entwurfes, betreffend Abänderung des Bbauungsplanes für das Gebiet zwischen Nacheihengasse und Pointengasse östlich der Winklergasse in der Kat.G. Dornbach im 17. Bezirk.

Auf Grund des § 2 Abs. 4 der BO für Wien wird der Entwurf in der Zeit vom 17. Juni bis 2. Juli 1953 zur öffentlichen Einsicht aufgelegt. Die Einsicht kann an allen Wochentagen in der Zeit von 9 bis 12 Uhr in der M.Abt. 18 — Stadtreulierung, Wien 1, Neues Rathaus, Stiege 5, II. Stock, Tür 401, vorgenommen werden. Innerhalb der Auflagefrist können hinsichtlich der im Plangebiet gelegenen Liegenschaften schriftlich Vorstellungen eingebracht werden.

Wien, am 9. Juni 1953.

Magistrat der Stadt Wien
M.Abt. 18 — Stadtreulierung

*

M.Abt. 18 — Reg./XIII/15/52
Plan Nr. 2655

Abänderung des Flächenwidmungs- und Bbauungsplanes im Gebiet des 13. Bezirkes.

Auf Grund des § 1 Abs. 3 der BO für Wien wird bekanntgegeben, daß die Abänderung des Flächenwidmungs- und Bbauungsplanes für das Gebiet zwischen der Verbindungsbahn, Fasangarten und

Wattmanngasse im 13. Bezirk (Kat.G. Speising) am 19. Februar 1953 genehmigt wurde.

Ausfertigung des Beschlusses und der Planbeilage sind in der M.Abt. 6 — Stadthauptkasse (Drucksortenverlag), Wien 1, Rathaus, Stiege 9, Hochparterre, Tür 15, erhältlich.

Wien, am 21. Mai 1953.

Magistrat der Stadt Wien
M.Abt. 18 — Stadtreulierung

*

M.Abt. 18 — Reg./XIII/7/53
Plan Nr. 2683

Abänderung des Flächenwidmungs- und Bbauungsplanes im Gebiet des 13. Bezirkes.

Auf Grund des § 1 Abs. 3 der BO für Wien wird bekanntgegeben, daß die Abänderung des Flächenwidmungs- und Bbauungsplanes für die Liegenschaft Gloriettegasse 45 im 13. Bezirk (Kat.G. Hietzing) am 30. April 1953 genehmigt wurde.

Ausfertigung des Beschlusses und der Planbeilage sind in der M.Abt. 6 — Stadthauptkasse (Drucksortenverlag), Wien 1, Rathaus, Stiege 9, Hochparterre, Tür 15, erhältlich.

Wien, am 21. Mai 1953.

Magistrat der Stadt Wien
M.Abt. 18 — Stadtreulierung

*

M.Abt. 18 — Reg./XIX/27/52
Plan Nr. 2596

Ergänzung des Fluchtlinienplanes im Gebiet des 19. Bezirkes.

Auf Grund des § 1 Abs. 3 der BO für Wien wird bekanntgegeben, daß die Ergänzung des Fluchtlinienplanes für das Gebiet zwischen Grinzinger Allee, Hushkagasse und Promenadenweg im 19. Bezirk (Kat.G. Grinzling) am 30. April 1953 genehmigt wurde.

Ausfertigung des Beschlusses und der Planbeilage sind in der M.Abt. 6 — Stadthauptkasse (Drucksortenverlag), Wien 1, Rathaus, Stiege 9, Hochparterre, Tür 15, erhältlich.

Wien, am 21. Mai 1953.

Magistrat der Stadt Wien
M.Abt. 18 — Stadtreulierung

*

M.Abt. 18 — Reg./XIX/5/53
Plan Nr. 2679

Abänderung des Bbauungsplanes im Gebiet des 19. Bezirkes.

Auf Grund des § 1 Abs. 3 der BO für Wien wird bekanntgegeben, daß die Abänderung des Bbau-

Der einzelne

findet zur Sicherung von Hab und Gut, von Leib und Leben, in der großen Gefahrengemeinschaft, die wir verwalten, einen Schutz, den er allein nicht erlangen kann. Angesichts der täglichen Gefahren des Lebens empfehlen wir auch Ihnen den Beitritt zu unserer Vereinigung der Gleichgefährdeten. Eine — für Sie unverbindliche — Anfrage über die näheren Bedingungen einer wirksamen Personen- oder Sachschaden-Versicherung wird Sie von deren Vorteilen überzeugen. Rufen Sie uns, wir stehen gern zu Ihrer Verfügung. Städtische Versicherung, Wien I, Tuchlauben 8 — Telephon U 28 5 90.

A 5345

ungsplanes für das Gebiet westlich der Heiligenstädter Straße im Bereich der O.Nr. 119 bis 129 in der Kat.G. Heiligenstadt im 19. Bezirk am 30. April 1953 genehmigt wurde.

Ausfertigung des Beschlusses und der Planbeilage sind in der M.Abt. 6 — Stadthauptkasse (Drucksortenverlag), Wien 1, Rathaus, Stiege 9, Hochparterre, Tür 15, erhältlich.

Wien, am 21. Mai 1953.

Magistrat der Stadt Wien
M.Abt. 18 — Stadtreulierung

Kundmachungen des Einigungsamtes

Beim Einigungsamt Wien wurde unter Ke 23/53 ein Kollektivvertrag hinterlegt. Abgeschlossen am 18. Februar 1953 zwischen der Bundeskammer der gewerblichen Wirtschaft, Wien 1, Stubenring 8—10, und dem ÖGB, Wien 1, Hohenstaufengasse 10—12. Betrifft Karfreitagsregelung für Evangelisten, Altkatholiken und Israeliten.

Dieser Kollektivvertrag wurde in der „Wiener Zeitung“ Nr. 97 vom 26. April 1953 kundgemacht.

*

Beim Einigungsamt Wien wurde unter Ke 19/53 ein Zusatzprotokoll hinterlegt. Abgeschlossen am 6. Februar 1953 zwischen dem Fachverband der Nahrungs- und Genußmittelindustrie, Wien 3, Zaunergasse 3, und dem ÖGB, Gewerkschaft der Lebens- und Genußmittelarbeiter, Wien 8, Albertgasse 35. Betrifft Zusatzprotokoll für die Arbeiterschaft der Austria-Tabakwerke AG vom 24. November 1950, Abänderung.

Dieses Zusatzprotokoll wurde in der „Wiener Zeitung“ Nr. 99 vom 29. April 1953 kundgemacht.

*

Beim Einigungsamt Wien wurde unter Ke 9/53 eine Betriebsvereinbarung hinterlegt, welche mit 1. Jänner 1953 in Kraft tritt. Abgeschlossen am 11. Dezember 1953 zwischen der Girozentrale der österreichischen Sparkassen, Wien 1, Beethovenplatz 3, und dem ÖGB, Gewerkschaft der Angestellten in der Privatwirtschaft, Sektion Banken, Sparkassen und Kreditinstitute, Wien 1, Deutschmeisterplatz 2. Betrifft Nachtrag II zu der mit Betriebsvereinbarung vom 22. Dezember 1950 abgeschlossenen Dienstordnung für die Angestellten der Girozentrale der österreichischen Sparkasse.

Diese Betriebsvereinbarung wurde in der „Wiener Zeitung“ Nr. 97 vom 26. April 1953 kundgemacht.

Seit 1894

Lichtpausen Plandrucke

für Baustellen,
Werkshallen u.
Archiv

Johanna Kerbler
Wien VI, Theobaldg. 7
Telephonnummer B 25-509

Ein- und Mehrfarbendrucke

nach Parzellierungs-, Teilungs-,
Höhen- u. Schnittplänen usw.

A 5169/13



Wiener Lager- und Kühlhaus Aktiengesellschaft

Direktion: Wien II, Handelskai 269
Telephon R 42-5-50 Serie

Getreidespeicher	Lagerung
Kühl- und Tiefgefrier-	Konservierung
lagerhäuser	und Veredlung
Stückgutmagazine	Schiffs- und
Freilagerplätze	Bahnumschlag

A 5338/6



Österreichischer Wachdienst, Wien I, Bösendorferstraße Nr. 9, Telefon: U 46-4-26, U 46-4-27

A 5453/b

Bewachungen für Gemeindeeigentum, Objekte, Lagerplätze, Ämter usw.

Gewerbebeanmeldungen

eingelangt in der Zeit vom 26. bis 30. Mai 1953 in der M.Abt. 63, Gewerbeamt, (Tag der Anmeldung in Klammern.)

14. Bezirk:

Amberger Maria geb. Vondrik, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Parfümeriewaren, Wasch- und Haushaltsartikeln, Hadersdorf-Weidlingau, Mauerbachstraße 24 (27. 3. 1953). — Heller Maximilian, Großhandel mit Eisen, Eisen- und Metallwaren, Amelsgasse 63 (2. 4. 1953). — Kraus, Ing. Franz, Handelsagentur, Hütteldorfer Straße 113 (30. 4. 1953). — Palner Johann, Elektromaschinenbauergewerbe, Märzstraße 174 (6. 5. 1953). — Pulz Gisela geb. Zera, Erzeugung von Papieretiketten, Schützplatz 4 (27. 2. 1953).

15. Bezirk:

Czihal Erna geb. Löffler, Naturblumenbinder- und -händlergewerbe, Ullmannstraße 47 (13. 2. 1953). — Hajtmanek Leopoldine, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Wasch- und Putzmitteln, Haushaltsartikeln und Materialwaren, Friedrichsplatz Nr. 6 (2. 2. 1953). — Kaderabek Josef, Marktfahrgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel mit Süßwaren, technischen Neuheiten, wie sie üblicherweise von Marktfahrern vertrieben werden, unter Ausschluss von solchen, deren Verkauf an den großen Befähigungsnachweis gebunden ist, Nobilgasse 21/11 (27. 4. 1953). — Koppel Viktor, Schuhmachergewerbe, Stättermayergasse 5 (18. 5. 1953). — Papousek Franz, Schuhmachergewerbe, eingeschränkt auf die Schuhoberteilherstellerei, Zwölfergasse 19/4 (8. 4. 1953). — Thalinger Anna geb. Gschwandner, Kleinhandel mit Christbäumen, Mariahilfer Straße 187, Ecke Arnsteingasse (5. 3. 1953).

16. Bezirk:

Cuchy Anna geb. Mosaner, Hühneraugenschneider und Fußpfleger, Habichergasse 27 (identisch mit Koppstraße 44) (16. 1. 1953). — Cuchy Anna geb. Mosaner, Handpfleger, Habichergasse 27 (identisch mit Koppstraße 44) (27. 4. 1953). — Haller Josef jun., Dachdeckergewerbe, Nausegasse 28 (22. 4. 1953). — Hoffmeister Antonia geb. Nowotny, Feilbieten von heimischem Obst und Gemüse im Umherziehen von Haus zu Haus oder auf der Straße im Bundesgebiet von Österreich, Hellgasse Nr. 7/12 (28. 4. 1953). — Kaller Paula geb. Burian, Friseurgewerbe, Thaliastraße 123 (23. 3. 1953). — Tuna Karl, Schuhmachergewerbe, eingeschränkt auf die Schuhoberteilherstellerei, Wurlitzergasse 40/3 (20. 4. 1953). — Ziegler Maria geb. Forster, Kleinhandel mit Gemüsekonserven, Brunnenmarkt, Stand 212 (19. 12. 1952).

17. Bezirk:

Bamboschek Irmgard geb. Hell, Kleinhandel mit Obst, Gemüse, Aromen, Zwiebel, Knoblauch, Kartoffeln, Schwämmen und Süßfrüchten unter Ausschluss solcher, deren Verkauf an den großen Befähigungsnachweis gebunden ist, Dornmarkt (20. 4. 1953). — Hajdin Paul Andreas, Feilbieten von heimischem Obst und Gemüse im Umherziehen von Haus zu Haus und auf der Straße im Bundesgebiet von Österreich, Dornbacher Straße 74 (18. 4. 1953). — Hiki Katharina, Damenkleidmachergewerbe, Rosensteingasse 34/a/10 (18. 4. 1953). — Jakesch Antonie, Tischlergewerbe, Kalvarienberggasse 70 (20. 4. 1953). — Kopf Eduard, Bäckergewerbe, Nattergasse 3 (27. 4. 1953). — Kraus Johann, Fleischer- gewerbe, Wurlitzergasse 92 (26. 3. 1953).

18. Bezirk:

Capek Anton, Handelsvertretung, Eckpergasse 1 (7. 4. 1953). — Hofmann Rudolf, Spenglergewerbe, Canonagasse 6 (11. 4. 1953). — König Hans Heinz, Handelsvertretung, Hans Sachs-Gasse 26 (30. 3. 1953). — Trepesch Lieselotte geb. Jessl, Marktfahrgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel mit Haus-

und Küchengeräten, Glas-, Porzellan- und Keramik- waren, Kreuzgasse 36 (17. 4. 1953).

19. Bezirk:

Dinstl Leopold, Kleinhandel mit Kerzen und Öllichtern, Döblinger Friedhof, Hartackerstraße 65 (20. 4. 1953). — Haimböck Adele, Pferdefleisch- und -wurstwarenverschleiß, Pantzergasse 18/7 (18. 12. 1952). — Jacon Franziska geb. Scheiber, Betrieb zur Einstellung von Kraftfahrzeugen (Garage), Sollinger- gasse 16 (21. 4. 1953). — Keil Anna geb. Hermann, Wäschwarenerzeugergewerbe, Boshstraße 15/48/9 (9. 4. 1953). — Thalhammer Ferdinand, Kleinhandel mit Artikeln der Photobranche und optischen Geräten, Döblinger Hauptstraße 69 (21. 1. 1953). — Zellenka Rudolf, als Alleinhaber der Firma Zellenka & Co., Erzeugung von Pektin-Essenzen sowie von Aromen und Essenzen, Heiligenstädter Lände 15 (20. 12. 1952). — Zellenka Rudolf, als Alleinhaber der Firma Zellenka & Co., Erzeugung von Saucepulver sowie von Creme-, Pudding- und Backpulver, Heiligenstädter Lände 15 (20. 12. 1952). — Zellenka Rudolf, als Alleinhaber der Firma Zellenka & Co., Erzeugung chemisch-technischer Produkte und Spezialartikel, mit Ausnahme jeder in den Berechtigungsumfang eines handwerks- mäßigen oder konzessionierten Gewerbes fallenden Tätigkeit, Heiligenstädter Lände 15 (20. 12. 1952).

21. Bezirk:

Janisch Anna geb. Eder, Reinigen von Farb- emballagen, Enzersdorfer Weg 10 (4. 5. 1953). — Plesche Josef, Großhandel mit Papier, Pappe und Papierwaren, An der Karl Hoffmann-Gasse 69 (3. 2. 1953).

23. Bezirk:

Dachler Otto, Handel mit Kunstdünger und Landesprodukten unter Ausschluss von Obst und Gemüse, Molkereiprodukten, Schlacht- und Stechvieh, Rothenriedl 11 (23. 1. 1953). — Ernecker Charlotte geb. Rath, Kleinhandel mit Artikeln der Photobranche, optischen Geräten und Amateurkinobedarf, Schwechat, Wiener Straße 12 (16. 2. 1953). — Grob- und Feinmechanik München-Sinzig-Wien-AG, Zweigniederlassung Wien, fabrikmäßige Erzeugung von Ziegeln, Leopoldsdorf (21. 8. 1951). — Haspel Josef, Lohnbrütereier, Unter-Laa 32 (4. 5. 1953).

24. Bezirk:

Buchmann Johann, Fleischer- gewerbe, Hinterbrühl, Hauptstraße 22 (14. 11. 1950).

25. Bezirk:

Kaltner Agnes, Kleinhandel mit Obst und Gemüse, Rodaun, Liesinger Straße 4 (17. 3. 1953).

26. Bezirk:

Dollberger Ignaz, Herstellung von Teigwaren, Kierling, Hauptstraße 41-43 (21. 4. 1953). — Zuber Helmut, Kleinhandel mit Radioapparaten, deren Zubehör und Bestandteilen, Plattenspielern, Schall- platten und Fernsehgeräten, Klosterneuburg, Schu- bertgasse 22 (21. 4. 1953).

(M.Abt. 11 — XVIII/63/53.)

Bescheid

Gemäß des § 10/1 des Bundesgesetzes vom 31. März 1950, BGBl. Nr. 97, in der Fassung des Bundesgesetzes vom 3. Juli 1952, BGBl. Nr. 158, wird Band 1 „Das zweite Gesicht“ des periodischen Druckwerkes „Brent Gordon“ von jeder Verbreitung an Personen unter 16 Jahren innerhalb des Gebiets der Stadt Wien ausgeschlossen und dessen Vertrieb durch Straßenverkauf oder Zeitungsver- schleißer sowie das Ausstellen, Aushängen oder Anschlagen an Orten, wo er auch Personen unter 16 Jahren zugänglich ist, untersagt.

Ferner wird gemäß § 10/2 des zitierten Gesetzes dieselbe Verbreitungsbeschränkung für alle nach Band 1 erschienenen und bis 5. Juni 1954 erscheinenden Nummern der Serie „Brent Gordon“ und aller bis 5. Juni 1954 erscheinenden Druckwerke des Verlages Walter Peter Urba, die in der Serien- benennung die Bezeichnung „Brent“ oder „Trent“ und auf dem Titelbild das Bild eines Panthers allein oder in Verbindung mit einem galoppierenden Reiter enthalten, erlassen.

Wien, den 5. Juni 1953.

Baubewegung

vom 8. bis 13. Juni 1953

Neubauten

2. Bezirk: Prater 143, Einfamilienhaus, Ida Zecha, 26, Weidling, Dehmstraße 46, Bauführer Bmst. Otto Karlowits, 7, Kirchengasse 7 (2. Prater 143, 6/53).

10. Bezirk: Kleingartenanlage „Frohsinn“, Los 86, Sommerhütte, Ferdinand Truhlar, 10, Raaber Bahn-Gasse 9, Bauführer Bauges. Handl & Co., 1, Wipplingerstraße 12 (10. Kltg. Frohsinn, 3/53). Kleingartenanlage „Garten- und Tierfreunde“, Los 61, Sommerhütte, Simon Zawityk, im Hause, Bau- führer Bmst. Ing. Alois Katscher, 19, Hofzeile 13 (10. Kltg. Garten- und Tierfreunde, 3/53).

17. Bezirk: Steingasse 13, Wohngebäude und Garage, Franz Lec, 17, Steingasse 8, Bauführer Aktiengesellschaft für Bauwesen, 4, Lothringer- straße 2 (M.Abt. 37-17, Steingasse 13, 4/53). Höhenstraße, Dauerkleingartenanlage 30, Los 59, Sommerhütte, Edmund und Margarete Weber, 18, Vinzenzgasse 8, Bauführer Bmst. Rudolf Els, 20, Innstraße 20 (M.Abt. 37-17, Höhenstraße 16/53). Waldandacht, Bienenweg 3, Sommerhütte, nach- trägliche Genehmigung, Rudolf Vielguth, im Hause, Bauführer Bmst. Franz John, 9, Sechsschimmel- gasse 18 (M.Abt. 37-17, Waldandacht, 7/53).

Höhenstraße, Dauerkleingartenanlage 30, Los 42, Franz und Leopoldine Köpf, 18, Weitlofgasse 15, Bauführer Bmst. Ing. Dr. W. Bruckner, 19, Grün- zinger Straße 66 (M.Abt. 37-17, Höhenstraße, 17/53).

E.Z. 2173, Dornbach, Ekt. 1164/6, Einfamilienhaus, Rosa Paradeiser, 2, Nordwestbahnstraße 5, Bau- führer Holzbauwerk I. & F. Hrachowina, 21, Kagrner Platz 26 (M.Abt. 37-17, E.Z. 2173, Dorn- bach, 1/53).

19. Bezirk: Iglaseegasse 56, Dreifamilienhaus, Bmst. Hans Irschik, 1, Operngasse 22, Bauführer Bmst. Hans Irschik, 1, Operngasse 22 (M.Abt. 37-19, Iglaseegasse 56, 1/53).

21. Bezirk: Deublergasse 16, Wohnhaus-Wiederauf- bau, Rudolf und Franz Lechner, Bauführer Bmst. Richard Rohr, 21, Prager Straße 8 (21. Deubler- gasse 16, 2/53).

Bruckhausen, Sonnengasse 84, Einfamilienhaus, Anna Kozensky, Bauführer Arch. J. Stiasny, 5, Wiedner Hauptstraße 140 (21. Sonnengasse 84, 1/53).

Groß-Jedlersdorf, E.Z. 1146, zwei Wohnhäuser, Gemeinn. Ein- und Mehrfamilienhäuser-Bau- genossenschaft, Bauführer unbekannt (21. G.J. I 1146, 1/53).

Groß-Jedlersdorf, E.Z. 2142, Einfamilienhaus, W. Scheer, 21, Schwaigergasse 23, Bauführer Bau- unternehmen Pabst, Aschbach an der Westbahn (21. G.J. I 2142, 1/53).

Donaufelder Straße 77-79, Magazinschuppen, Lohnerwerke, im Hause, Bauführer Ing. Karl Dill, 4, Rubensgasse 1 (21. Donaufelder Straße 77-79, 6/53).

Holetschekgasse, E.Z. 45, Einfamilienhaus, Leo Kahoun, 21, Holetschekgasse 61, Bauführer Bmst. Josef Eder, 21, Seyring (21. G.J. I 45, 8/53).

Töllergasse 118, Treibhausanlage, Franz Liebl, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Stippl, 21, Donau- felder Straße 233 (21. Töllergasse 118, 2/53).

Floridsdorfer Hauptstraße 37, Einstellraum, Leo- pold Dworak, im Hause, Bauführer Bmst. Hopf & Köhler, 21, Donaufelder Straße 241 (21. Florids- dorfer Hauptstraße 37, 3/53).

25. Bezirk: Perchtoldsdorf, Eichendorffgasse 13, Ein- familienhaus, Josef und Maria Theresia Knie, 12, Theergasse 5, Bauführer Bmst. Alois Strohmaier, 19, Döblinger Hauptstraße 6 (M.Abt. 37-25, Eichendorffgasse 13, 1/53).

Mauer, Türkengasse 5, Fundierte Einfriedung, Maria Linke, im Hause, Bauführer Bmst. Franz L. Tades, 20, Jägerstraße 105 (M.Abt. 37-25, Türkengasse 5, 1/53).

Mauer, Schwarzwaldgasse 15, Einfamilienhaus, Anton und Karoline Neukirch, 6, Ägidigasse 13, Bauführer Bmst. Josef Czudra, 5, Spengergasse 13 (M.Abt. 37-25, Schwarzwaldgasse 15, 1/53).

26. Bezirk: Klosterneuburg, Steingasse, Gst. 2960/8, Einfamilienhaus, Leopoldine Brandl, 20, Denigasse 38, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37-XXVI/73/53).

Klosterneuburg, Reihergraben, E.Z. 880, Holz- häuschen, Josef und Angela Lang, 19, Heiligen- städter Straße 29, Bauführer Zmst. Josef Donner, 20, Donaufelder Straße 73-76 (M.Abt. 37-XXVI/1, 750/53).

Klosterneuburg, Kohlertgasse, Gst. 180/1, Wohnhaus, Adolf Angerer, 26, Klosterneuburg, Kohlertgasse 2, Bauführer Bmst. Ignaz Brenner, 26, Klosterneuburg, Josef Brenner-Straße 1 (M.Abt. 37 — XXVI/760/53).

Klosterneuburg, Buchberggasse 11, Schuppen, Johann Kutscherer, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. Gerard Gruber, 17, Gräfergasse 1 (M.Abt. 37 — XXVI/761/53).

Weidlingbach, Scheiblingstein, E.Z. 190, Unterstellhütte, Lucia Hankiewicz, 16, Albrechtskreithgasse 5/12, Bauführer Zmst. Johann Gollob, 12, Breitenfurter Straße 52 (M.Abt. 37 — XXVI/775/53).

Klosterneuburg, Weidlinger Straße 57, Glashaus, Maria Sperker-Tochacek, 26, Klosterneuburg, Untere Oden 32, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37 — XXVI/778/53).

Kritzendorf, Strombad 764, Wochenendhaus, Franz Spitzbart, 20, Universumstraße 34, Bauführer Firma Holzbau, Stefan Kozelka, 20, Jägerstraße 63 (M.Abt. 37 — XXVI/780/53).

Kritzendorf, Strandbad, Rosenhof, Parzelle 88, Badehütte, Karl Robben, 6, Gumpendorfer Straße 76, Bauführer Firma Holzbau Anton Muth & Sohn, 19, Muthgasse 42 (M.Abt. 37 — XXVI/782/53).

Gugging, Hauptstraße 22, Fundierte Einfriedung, Rudolf und Paula Eichberger, im Hause, Bauführer Bmst. Karl Pauli, St. Andrä-Wördern, Tullner Straße 12 (M.Abt. 37 — XXVI/789/53).

Klosterneuburg, Wolfgraben, Gst. 2803/7, Werkzeughütte, Anna Kuso, 9, Lazarettgasse 15, Bauführer Bmst. Franz Graf, 26, Klosterneuburg, Albrechtstraße 95 (M.Abt. 37 — XXVI/821/53).

Weidling, Ödberg, Gst. 1368/12, Holzhaus, Maria Freyschlag, 17, Hernalser Hauptstraße 149, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37 — XXVI/838/53).

Klosterneuburg, Kierlinger Straße 114, Flugdach, Karl und Anna Ringel, im Hause, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37 — XXVI/848/53).

Weidlingbach, Scheiblingstein, Parzelle 84/82, Siedlungshaus, Marie Seidl, 16, Römergasse 72, Bauführer Bmst. Ing. Hans Proksch, 17, Schumanngasse 73 (M.Abt. 37 — XXVI/856/53).

Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Seilergasse 10, Lokal, Geringfügige Änderungen im Geschäft, Annemarie Bayer, 7, Faßziehergasse 5, Bauführer Bmst. Julius Leister, 20, Jägerstraße 33 (1, Seilergasse 10, 1/53).

Lobkowitzplatz 1/18, Herstellung einer Leichtwand, Wechselseitige Versicherungsanstalt in Graz, Herrengasse 10—20, Bauführer Bmst. Ing. Ernst Rieger, 19, Billrothstraße 79 a (1, Lobkowitzplatz 10, 1/53).

Rotenturmstraße 22, Wohnhaus-Wiederaufbau, Geb.Verw. Carl Theodor Gasselseder & Co., Bauführer Bauunternehmung Beer & Ems, 5, Zenta-gasse 47 (1, Rotenturmstraße 22, 1/53).

2. Bezirk: Haidgasse 4, Lokal, Abtragen und Vergrößerung der Scheidemauer, Marie Pöhn, im Hause, Bauführer Bmst. Arch. Eduard Wegrzyn, 2, Große Schiffgasse 18 (2, Haidgasse 4, 2/53).

Vereinsgasse 5, Neugestaltung des Portals, MLAG, 3, Lechnerstraße 4, Bauführer Wenzl Hartl, Holzkonstr.-Bauges., 19, Sieveringer Straße 2 (2, Vereinsgasse 5, 1/53).

Ausstellungsstraße (Kaisergarten), Errichtung eines Verkaufskioskes, Karl und Aloisia Peterka, 2, Sebastian Kneipp-Gasse 11/19, Bauführer Arch. Dipl.-Ing. Ernst Lederer-Ponzer, 5, Franzensgasse 18 (2, Ausstellungsstraße [Kaisergarten], 2/53).

Obere Donaustraße 15 a, Planwechsel (Erweiterung), Kühlanlage, Hammerbrotwerke G. m. b. H., im Hause, Bauführer Bmst. F. Krombholz & L. Kraupa, 1, Operngasse 6 (2, Obere Donaustraße 15 a, 9/53).

Molkereistraße 1, Herstellung eines Fundamentes für Notstromaggregat, Wiener Molkerei reg. Gen. m. b. H., im Hause, Bauführer Bmst. Löschner & Helmer, 9, Alserbachstraße 5 (2, Molkerei-straße 1, 1/53).

Schloß Augarten, Errichtung eines Wagenabstell- raumes, J. Schmitz, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Riegler, 2, Castellezgasse 23 (2, Schloß Au- garten, 2/53).

Tandelmarktstraße 7, Deckenauswechslung, Geb.- Verw. Ludwig Böhm, 15, Dingelstedtgasse 5, Bau- führer Bmst. Franz Riegler, 2, Castellezgasse 23 (2, Tandelmarktstraße 7, 1/53).

3. Bezirk: Reisnerstraße 16, Wohnhaus-Wiederauf- bau, Österr. Realitäten AG Graz, durch Ziv.Arch. Jakob Unterberger, 1, Schottenring 15, Bauführer unbekannt (3, Reisnerstraße 16, 1/53).

Landstraßer Hauptstraße 35, Kanalauswechslung, Therese Skala, im Hause, Bauführer Bmst. Her- mann Klaps, 3, Oberzellergasse 20 (3, Landstraßer Hauptstraße 35, 2/53).

Dapontegasse 1-Dannebergplatz 17, Bauliche Ver- änderungen der Wohnungen 6 und 7, Gustav Kief- haber, im Hause, Bauführer Bmst. Josef Falter, 3, Dannebergplatz 20 (3, Dapontegasse 1-Danne- bergplatz 17, 3/53).

Erdbergstraße 122, Herstellung einer Türöffnung und Widmungsänderung, Magda Berger, im Hause, Bauführer Bmst. Karl Josef Reichstätter, 3, Leon- hardgasse 11 (3, Erdbergstraße 122, 8/53).

Seidlgasse 19, Hauswartwohnung, Entfernen einer Eingangstür, Einbau eines Fensters, Maria Ecker, 3, Marxergasse 15, Bauführer Bmst. Tomsa & Zwak, 3, Paracelsusgasse 8 (3, Seidlgasse 19, 1/53).

Erdbergstraße 72, Errichtung eines Flugdaches, Siemens & Halske G. m. b. H., 3, Apostelgasse 12, Bauführer Siemens Bauunion G. m. b. H., 6, Lehnargasse 9 (3, Erdbergstraße 72, 1/53).

Barichgasse 6, Renovierung der Gassenfassade, Bauwerber unbekannt, Bauführer Bmst. Ing. Viktor Laber, 3, Landstraßer Hauptstraße 58 (3, Barichgasse 6, 1/53).

Obere Bahngasse 2, Errichtung eines Bades und Zentralheizung i/o. Backstube, Dr. Ludwig Schwarzmann, RA., 9, Rooseveltplatz 9, für Josef Fiala, Bauführer Bmst. Franz Sonnleitner, 3, Erdbergstraße 78 (3, Obere Bahngasse 2, 4/53).

Paulusgasse 3, Bauabänderung, J. Warchalowski, im Hause, Bauführer Bmst. Anton Trnka, 17, Dornbacher Straße 32 (3, Paulusgasse 3, 1/53).

4. Bezirk: Theresianumgasse 8, Neubau nach Kriegs- schäden, Gemeinnützige Wohn- und Siedlungsgen. Wieden, 4, Wiedner Hauptstraße 60/b, Bauführer Arbeitsgemeinschaft Bmst. Hans Fucik, 12, Tivoli- gasse 41, Bmst. Alois Strohmayr, 19, Döblinger Hauptstraße 6 (4, Theresianumgasse 8, 2/53).

Schönburgstraße 20, Einziehen von Leichtwänden, F. W. Döller, 2, Darwingasse 10, Bauführer Arch. Leopold & Bmst. Ing. H. Hausenberger, 4, Favo- ritenstraße 50 (4, Schönburgstraße 20, 3/53).

Goldegasse 2/12, Umänderungen in der Parterre- wohnung, Abtragung beziehungsweise Aufstellung einer Wand, Dr. Rudolf Oertl, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. Josef Pammer, 4, Mommsengasse 30 (4, Goldegasse 2, 1/53).

5. Bezirk: Krongasse 4, Errichtung eines Flugdaches, Ludwig Danzer, 5, Gartengasse 24, Bauführer Bmst. Arch. August Friedl G. m. b. H., 5, Gartengasse 6 (5, Krongasse 4, 4/53).

Schönbrunner Straße 103-Bräuhäusgasse 52, Her- stellung eines Schaufens, Anton Kalbac, 5, Arbeitergasse 18, Bauführer Bmst. Ing. Walter Hold, 8, Strozgasse 32-34 (5, Schönbrunner Straße 103-Bräuhäusgasse 52, 2/53).

Siebenbrunnengasse 43, Wohnhaus-Wiederaufbau, Baugesellschaft Hofman & Maculan, 1, Anna- gasse 6, Bauführer Baugesellschaft Hofman & Maculan, 1, Annagasse 6 (5, Siebenbrunnen- gasse 43, 2/53).

Margareten Gürtel 1 a, Zubau eines Lagerschuppens, Vinzenz Wolf & Co., im Hause, Bauführer un- bekannt (35/2829/53).

Margareten Gürtel 122-124, Renovierung der Gassen- und Hoffassaden, Bauwerber unbekannt, Bauführer Bmst. Leopold Mühlberger, 14, Flötzer- steig 248 (3, Margareten Gürtel 122-124, 3/53).

Stolberggasse 41, Gassen- und Hoffassadeninstand- setzung, Bauwerber unbekannt, Bauführer Bauges. m. b. H. Lindmaier & Co., 1, Habsburgergasse 5 (5, Stolberggasse 41, 1/53).

Arbeitergasse 14, Wohnhaus-Wiederaufbau, Marie Schneider, Dr. Maria Schneider, Karola Schenner, 13, Münchreiterstraße 9, Bauführer „Bauwerk“ Bauges. m. b. H., 4, Favoritenstraße 7 (5, Arbeiter- gasse 14, 1/53).

Embelgasse 49, Portalumbau, Hans Kirnbauer, 17, Hernalser Hauptstraße 199, für Maria Paweza, im Hause, Bauführer Bmst. Matthias Karner, 12, Schönbrunner Straße 289 (5, Embelgasse 49, 1/53).

Bräuhäusgasse 37, Wiederaufbau (Präganstalt), M. Schaubmayer, im Hause, Bauführer Bmst. Dipl.-Ing. Franz Mörtlinger, 6, Getreidemarkt 7 (5, Bräuhäusgasse 37, 7/53).

6. Bezirk: Sechshauser Gürtel, Stadtbahnbogen 5, Geschoßunterteilung, Ludwig Bohl, 6, Stadtbahn- bogen 5, Bauführer Bmst. Zmst. Arch. Ing. Ger- hard Seifert, 12, Arndtstraße 10 (6, Sechshauser Gürtel, Stadtbahnbogen 5, 3/53).

Fillgradergasse 16-Capistrangasse 2, Bauliche Än- derungen im Erdgeschoß und Souterrain, Esslen & Co., 15, Holohergasse 34 a, Bauführer Bmst. Arch. Johann Eibensteiner, 7, Neubaugürtel 38/19 (6, Fillgradergasse 16-Capistrangasse 2, 1/53).

Mariahilfer Straße 41, Herstellung eines Stein- zeugrohrkanals, Dr. Gustav Rinesch, 4, Stalin- platz 10, Bauführer Bmst. H. Staud & F. Groß, 14, Linzer Straße 38 (6, Mariahilfer Straße 41, 3/53).



*Wir stehen
im Trauerfall mit
Rat und Hilfe
zur Verfügung*

STÄDTISCHE BESTATTUNG
WIEN IV GOLDEGGASSE 19 - U 40-5-20 SERIE
120 FILIALEN UND ANMELDESTELLEN IN WIEN

Joanellgasse 8/8, Einbau eines Bades, Johann Reith, im Hause, Bauführer Bmst. Hermann Aich- berger, 4, Gußhausstraße 15 (6, Joanellgasse 8, 2/53).

Mollardgasse 49, Neuherstellung der Fahrbahn- decke, Abänderung der Gassen- und Hofseitigen Einfahrtstore, Hans Enter, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. Ludwig Weber, 12, Gaudenzdorfer Gürtel 41 (6, Mollardgasse 49, 1/53).

Gumpendorfer Straße 99, Deckenauswechslung, Hausverwaltung Dr. Leopold Stilpec, 6, Gumpen- dorfer Straße 120, Bauführer Bmst. Erich Bauer, 6, Stumpergasse 32 (6, Gumpendorfer Straße 99, 4/53).

Barnabitingasse, Kirche Mariahilf, Fassaden- instandsetzung, Bauwerber unbekannt, Bauführer Bmst. Franz Jakob, 7, Kirchengasse 32 (6, Barna- bitingasse, Kirche Mariahilf, 1/53).

7. Bezirk: Halbgasse 4, Schaufächrenrenovierung, Bauwerber unbekannt, Bauführer Bmst. Josef Volejnik, 9, Garnisongasse 18 (7, Halbgasse 4, 1/53).

Lindengasse 58-Zieglergasse 20, Pfeilerentfernung, Konz. Geb.Verw. Alois Toscani, 3, Stammgasse 7, Bauführer Bmst. Arch. Karl Müller, 7, Linden- gasse 57 (7, Lindengasse 58, 1/53).

Schottenfeldgasse 22, Abtragen von Zwischen- wänden im Atelier, Adi Mayer, im Hause, Bau- führer Bmst. Ing. Hans Leinwather, 19, Grinzinger Straße 93 (7, Schottenfeldgasse 22, 7/53).

8. Bezirk: Auerspergstraße 17, Adaptierungen im Geschäft (Zugang zum Hof usw.), Theobald Kova- cic, im Hause, Bauführer Bmst. Arch. Ing. Anton Leimer, 6, Mariahilfer Straße 95 (8, Auersperg- straße 17, 2/53).

Loidoldgasse 19, Herstellung einer Badegelegen- heit, Dr. Wilma Michwiewicz, im Hause, Bau- führer Firma Emil Krämer, 8, Lenaugasse 11 (8, Loidoldgasse 1, 2/53).

9. Bezirk: Spitalgasse 23, 1. Frauenklinik, Erweite- rung der Ambulanz, Gemeinde Wien, M.Abt. 26, Bauführer unbekannt (35/2827/53).

Grünentorgasse 8, Abtragen einer Scheidemauer und Einziehen eines Doppel-T-Trägers, Theobald Kovacic, 8, Auerspergstraße 17, Bauführer Bmst. Arch. Ing. Anton Leimer, 6, Mariahilfer Straße 95 (9, Grünentorgasse 8, 1/53).

Beethovengasse 5, Deckenauswechslung, Dr. Win- fried Kralik, 9, Währinger Straße 16, für Grünber- ger, Bauführer Bmst. J. Flieger & Sohn, 19, Wei- marer Straße 90 (9, Beethovengasse 5, 2/53).

10. Bezirk: Rotenhofgasse 10, Planwechsel, Elise Prebice, 10, Buchengasse 68, Bauführer Firma Hofman & Maculan, 1, Annagasse 6 (10, Roten- hofgasse 10, 12/53).

Neilreichgasse E.Z. 1874, Gdb. Inz.-Stadt, Ein- friedung, Franz und Leopoldine Guckler, 5, Jo- hannagasse 28, Bauführer Bmst. Johann Cernak, 15, Mariahilfer Straße 209 (10, Neilreichgasse, Id/1874, 1/53).

12. Bezirk: Pachmüllergasse 4, Garage, Rudolf Han- car, 12, Vivenotgasse 31, Bauführer Bmst. Gerhart Seifert, 12, Arndtstraße 10 (12, Pachmüllergasse 4, 2/53).

Hetzendorfer Straße 94, Kanalschluß, Hans Hirt, 5, Zieglofengasse 30, Bauführer Bmst. Franz Pim- pel, 19, Rodlergasse 26 (12, Hetzendorfer Straße 94, 3/53).

Boergasse 10, Kanalschluß, Franz Brückl, im Hause, Bauführer Allan-Bau, 12, Meidlinger Hauptstraße 7 (12, Boergasse 10, 2/53).

ZENTRA 7 THERM

ZENTRALHEIZUNG • SANIT. ANLAGEN

Ernst Christl

A 4893/12

WIEN XIV, MISSINDORFSTRASSE 3

TELEPHON Y 10 304

A 38 1 11 U

- Strohberggasse 6, Kanalschluß, Dr. H. Türri OHG, 1, Hoher Markt 4, Bauführer Allian-Bau, 12, Meidlinger Hauptstraße 7 (12, Strohberggasse 6, 2/53).
- Strohberggasse 13, Kanalschluß, Maria Hödl, 2, Venediger Au 3, Bauführer Allian-Bau, 12, Meidlinger Hauptstraße 7 (12, Strohberggasse 13, 2/53).
- Strohberggasse 17, Kanalschluß, Ing. Leopold Karlinger, 9, D'Orsay-Gasse 1/7, Bauführer Allian-Bau, 12, Meidlinger Hauptstraße 7 (12, Strohberggasse 17, 2/53).
- Biedermannngasse 13, Kanalschluß, Rudolf Bernhardt, 5, Margaretengürtel 126, Bauführer Bmst. Josef Haizl, 16, Wendgasse 2 (12, Biedermannngasse 13, 5/53).
- Strohberggasse 10, Kanalschluß, Friedrich Grahsler, 12, Schönbrunner Straße 280, Bauführer Bmst. Franz Schima, 15, Jurekgasse 28 (12, Strohberggasse 10, 2/53).
- Kaulbachstraße 16, Kanalschluß, Franz Prinke, im Hause, Bauführer Neue Reformbauges., 9, Marianneengasse 3 (12, Kaulbachstraße 16, 2/53).
- Altmanndorfer Anger 61, Kanalschluß, Josef Schöberl & Sohn, im Hause, Bauführer J. Führer & Ing. R. Führer, 6, Brückengasse 8 (12, Altmanndorfer Anger 61, 2/53).
- Bickelgasse 47, Klosettverlegung, Josef Spindler, im Hause, Bauführer Bmst. Erwin Neveccal, 10, Muhrengasse 52 (12, Bickelgasse 47, Amd/936, 2/53).
- Zöppelgasse 18, Verkaufskiosk, Karl Amon, 12, Griefgasse 12, Bauführer Bmst. Gustav Endl, 12, Zöppelgasse 12 (12, Zöppelgasse 18, 2/53).
- An den Froschlacken, Fund. Einfriedung, Maria Dewina, 12, Bartschweg, Parzelle 17, Bauführer Bmst. Franz Toth, 25, Inzersdorf, Triester Straße 27a (12, An den Froschlacken, Amd/918, 1/53).
- Kaulbachstraße 8, Kanalschluß, Marianne Pusch, im Hause, Bauführer Bmst. Gustav Endl, 12, Zöppelgasse 12 (12, Kaulbachstraße 8, 2/53).
- Breitenfurter Straße 141, Kanalschluß, Rudolf Groß, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Stix-Lothard, 3, Invalidenstrasse 7 (12, Breitenfurter Straße 141, 3/53).
- Ratschkygasse 2, Magazinszubau, Hans Klimek, im Hause, Bauführer Bmst. Otto Danzinger, 12, Pohlgasse 15 (12, Ratschkygasse 2, 1/53).
- Altmanndorfer Straße, bei rechter Bahnzeile Errichtung einer eisernen Transformatorensäule, Wiener Stadtwerke-Elektrizitätswerke, Bauführer unbekannt (35/2773/53).
14. Bezirk: Weidlingau, Mühlbergstraße 4, Abmauerung eines Gebäudeteeles, Gemeinde Wien, M.Abt. 26, Bauführer Bmst. Heinz Jaworsky, 14, Kienmayergasse 44 (35/2774/53).
17. Bezirk: Wildweg 3, Kellereinbau, Hermann und Ottilie Schwanke, im Hause, Bauführer Bauunternehmung Dipl.-Ing. Dr. Adalbert Kallinger, 8, Pfeilgasse 14 (M.Abt. 37/XVII—Wildweg 3, 1/53).
- Jörgerstraße 34, Einstellraum, Konrad Richter, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. Hans Pichler, 13, Münchreiterstraße 55 (M.Abt. 37/XVII—Jörgerstraße 34, 1/53).
- Palfyngasse 17, Lagerschuppen und Abstellraum, Stefan Wasser, Rosensteingasse 20, Bauführer Bmst. Ing. Ludwig Preusser zu Niederberg, 8, Lammgasse 9 (M.Abt. 37/XVII—Palfyngasse 17, 6/53).
- Veronikagasse 36, Behebung von Kriegsschäden, Verwalter Emanuel Hoppa, 3, Prinz Eugen-Straße 9, Bauführer Bmst. Ing. Ferdinand Semsch, 16, Steinbruchstraße 2-4 (M.Abt. 37/XVII—Veronikagasse 36, 1/53).
- E.Z. 277 Dornbach, Nachreihengasse, Gst. 596/597, Zubau, Stefan und Franziska Buczolic, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Jakob, 7, Kirchengasse 32 (M.Abt. 37/XVII—E.Z. 277/Dornbach, Nachreihengasse, 3/53).
- Taubergasse 31/8, Einbau einer Badenische, Margarethe Malek, im Hause, Bauführer Bmst. Heinrich Harasko, 17, Ortliebasse 13 (M.Abt. 37/XVII—Taubergasse 31, 2/53).
19. Bezirk: Salmannsdorfer Straße 27, Bauliche Abänderungen, Rudolf Schiff, 19, Salmannsdorfer Straße 25, Bauführer Bmst. Dipl.-Ing. Friedrich Düsterbehn, 7, Zollergasse 39 (M.Abt. 37/XIX—Salmannsdorfer Straße 27, 1/53).
- Obkirchergasse 28, Bauliche Herstellungen, Otto Schlatter, im Hause, Bauführer Dipl.-Arch. Ernst Böhm, 19, Schreiberweg 43 (M.Abt. 37/XIX—Obkirchergasse 28, 1/53).
- Kuchelauer Hafenstraße 67, Bauliche Herstellungen, Auguste Politzky, 20, Karl Meißl-Straße 2/33, Bauführer Zmst. Karl Reithofer, 21, Wagramer Straße 9 (M.Abt. 37/XIX—Kuchelauer Hafenstraße 67, 1/52).
- Kuchelauer Hafenstraße 49, Bauliche Herstellungen, Robert Meckl, 17, Hernals Hauptstraße 197, Bauführer Bmst. Ing. Josef Lender, 17, Braungasse 30a (M.Abt. 37/XIX—Kuchelauer Hafenstraße 49, 1/52).
- Hartäckerstraße 106, Stockwerksaufbau, Johann Grünberger, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Hochwarter, 10, Silbergasse 30 (M.Abt. 37/XIX—Hartäckerstraße 106, 1/53).
- Silbergasse 1, Bauliche Abänderungen, Gebäudeverwaltung Gasselseder & Co., 1, Augustinerstraße 12, Bauführer Bmst. Hans Hoffelner, 19, Windhabergasse 24 (M.Abt. 37/XIX—Silbergasse 1, 1/53).

Starkfriedgasse 6, Bauliche Herstellungen, Doktor Gustav Weigel, im Hause, Bauführer Firma M. Pokorny, 4, Margaretenstrasse 45 (M.Abt. 37/XIX—Starkfriedgasse 6, 1/53).

Nußdorf E.Z. 876, Preß- und Gerätehaus, Dipl.-Ing. Adolf Biedermann, 3, Weyrgasse 3, Bauführer Firma M. Pokorny, 4, Margaretenstrasse 45 (M.Abt. 37/XIX—Nd.876, 1/53).

Döblinger Hauptstraße 41, Einbau einer Dachgeschoß-Kleinwohnung, Ing. Stefan Tauschinski, z.H. Gebäudeverwaltung C. Th. Gasselseder & Co., 1, Augustinerstraße 18, Bauführer Bmst. Dipl.-Ing. Stieböck Wte., 2, Große Mohrengasse 20 (M.Abt. 37—XIX—Döblinger Hauptstraße 41, 1/53).

20. Bezirk: Raffaelgasse 32/2a, Vermauerung einer Tür, Aufstellen einer Vorzimmerholzwand, Friedrich Schmidt, im Hause, Bauführer unbekannt 20, Raffaelgasse 32, 5/53).

Wallensteinstraße 55, Deckenauswechslung, Fassadenherstellung, Dr. Wilhelm Zawadil, 1, Singerstraße 14, Bauführer Arch. und Bmst. Ing. Anton Leimer, 6, Mariahilfer Straße 95 (20, Wallensteinstraße 55, 4/53).

Dammstraße 4, Wiederaufbau des Hauses, Doktor Wilhelm Zawadil, 1, Singerstraße 14, Bauführer Arch. und Bmst. Ing. Anton Leimer, 6, Mariahilfer Straße 95 (20, Dammstraße 4, 2/53).

Marchfeldstraße 12, Fassadeninstandsetzung, Bauwerber unbekannt, Bauführer Bauunternehmung Schlepitza G.m.b.H., 8, Blindengasse 38 (20, Marchfeldstraße 12, 2/53).

Wallensteinstraße 55, Erneuerung der Schauffläche, Maria Zeinler, 20, Brigittagasse 5, Bauführer Bmst. Albrecht Michler, 1, Wildpretmarkt 2 (20, Wallensteinstraße 55, 5/53).

Jägerstraße 35, Umbau des Geschäftslokales, J. Hoffmann & Co., 9, Alser Straße 10, Bauführer Bmst. Arch. und Bmst. Franz Pölz, 8, Florianigasse 73 (20, Jägerstraße 35, 2/53).

21. Bezirk: Ostmarkgasse 26, Zubau samt Hofüberdeckung, Anton Kletzer, im Hause, Bauführer Bmst. Alischer & Co., 1, Singerstraße 8 (21, Ostmarkgasse 26, 1/53).

Enzersfeld 192, Holzschuppen, Maria Hrdlicka, im Hause, Bauführer Bmst. Thomas Petzl, 21, Enzersfeld 154 (21, Enzersfeld, 57/53).

Enzersfeld 99, Schweinestall mit Futterküche, Josefa Gschwent, im Hause, Bauführer Bmst. Thomas Petzl, 21, Enzersfeld 154 (21, Enzersfeld, 58/53).

Birneckergasse 44, Instandsetzung und Umgestaltung, Franz Winkelbauer, im Hause, Bauführer unbekannt (21, Birneckergasse 44, 1/53).

Karl Benz-Weg 70, Zubau und Ausbau des Dachgeschosses, Elisabeth Neumann, im Hause, Bauführer Bmst. Johann Schmidt, 21, Salomongasse 2 (21, Karl Benz-Weg 70, 1/53).

Lang-Enzersdorf, Schulstraße 93, Ausbau des Dachgeschosses, Annemarie Falkensteiner, im Hause, Bauführer Bmst. Johann Pfanner, 21, Lang-Enzersdorf, Weintorgasse (21, Lang-Enzersdorf, Schulstraße 93, 2/53).

Großfeldsiedlung, 2. Teil, 1. Gasse 216, Umbau, Albine Stubhan, im Hause, Bauführer Bmst. Richard Rohr, 21, Prager Straße 8 (21, Großfeldsiedlung, 2. Teil, 1. Gasse 216, 4/53).

Brünner Straße 49, Pfeilerauswechslung, Wilhelm Fleschs Sohn, im Hause, Bauführer Bmst. Erfurth & Co., 8, Josefstädter Straße 75 (21, Brünner Straße 49, 1/53).

Enzersfeld 23, Aufmauerung einer Feuermauer, Theresia Zwanziger, im Hause, Bauführer Bmst. Thomas Petzl, 21, Enzersfeld (21, Enzersfeld 23, 61/53).

Am Spitz 12, Abänderungen, Franz Podiwinisky, im Hause, Bauführer unbekannt (21, Am Spitz 12, 1/53).

Kagranner Platz, Aufstellung einer Wartehalle, Wiener Stadtwerke-Verkehrsbetriebe, Bauführer unbekannt (35/2795/53).

22. Bezirk: Groß-Enzersdorf, Kasernstraße 75, Vergrößerung des Ausfahrtstores der Fahrzeughalle der Freiwilligen Feuerwehr, Gemeinde Wien, M.Abt. 26, Bauführer Bmst. F. Irsigler, 22, Hirschstettner Straße 42 (35/2824/53).

23. Bezirk: Rothneusiedl, Errichtung einer Tankstelle, Elise Nowak, 23, Rothneusiedl 17, Bauführer Bmst. Ludwig Prokysek, 12, Deutschmeisterstraße 21 (35/2743/53).

25. Bezirk: Erlaa, Schloßparkgasse 36, Zubau eines Zimmers, Rosa Appl, im Hause, Bauführer Bmst. Michael Häusler, 25, Atzgersdorf, Rittergasse 8 M.Abt. 37—25, Erlaa, Schloßparkgasse 36, 1/53).

Erlaa, Eduard Kittenberger-Gasse 33, Dachstuhl-aufbau, Josefine Wildner, 18, Paulinengasse 7, Bauführer Zmst. Johann Gollob, 12, Breitenfurter Straße 52a (M.Abt. 37—25, Erlaa, Eduard Kittenberger-Gasse 33, 1/53).

26. Bezirk: Höflein, Wochenendgasse 1, Zubau, Josef und Marie Pezzel, im Hause, Bauführer Firma Kromholz & Kroupa, 1, Operngasse 6 (M.Abt. 37—26, Höflein, Wochenendgasse 1, 846/53).

Klosterneuburg, Weidlinger Straße 39, Umbau, MLAG, Milchindustrie A.-G., 3, Lechnerstraße 4, Bauführer Holzkonstruktions- und Baugesellschaft, Wenzl Hartl, 19, Sieveringer Straße 2 (M.Abt. 37—XXVI/847/53).

Klosterneuburg, Josefsteig, E.Z. 955, Leopoldine Pany, 26, Klosterneuburg, Wolfgraben 25, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37—XXVI/849/53).

Klosterneuburg, Ried ödberg, E.Z. 1320, Umbau, Marie Gutleber, im Hause, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37—XXVI/852/53).

Klosterneuburg, Käferkreuzgasse 81, Unfundierte Einfriedung, Karl Fuchs, 4, Schelleingasse 10, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37—XXVI/862/53).

Kritzdorf, Mittergasse 2, Stockwerksaufbau, Dipl.-Ing. Leop. Menth, 8, Stroziggasse 37/I, Bauführer Baugesellschaft V. u. L. Klima, 9, Währinger Straße 66 (M.Abt. 37—XXVI/872/53).

Klosterneuburg, Kernstockgasse 10, Zubau, Stefanie Martis, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. H. Altkemper, 26, Kritzdorf, Hauptstraße 140 (M.Abt. 37—XXVI/702/53).

Klosterneuburg, Am Ölberg, E.Z. 4396, Umbau, Hermine Pussich, 1, Getreidemarkt 14, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37—XXVI/707/53).

Weidling, Steinwandgasse 1-3, Bretterzaun, Josef Strecker, 15, Sechshauser Straße 70/7, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37—XXVI/708/53).

Klosterneuburg, Schömergasse 16, Einfriedungsmauer, Rudolf Reisinger, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. Franz Maly, 26, Klosterneuburg, Buchberggasse 16 (M.Abt. 37—XXVI/718/53).

Klosterneuburg, Niedermarkt 1, Auslagenvergrößerung, Gustav Kneblsberger, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Fuchs, 26, Klosterneuburg, Buchberggasse 57 (M.Abt. 37—XXVI/719/53).

Klosterneuburg, Martinstraße 211, Zubau, Pauline Rußwurm, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Graf, 26, Klosterneuburg, Albrechtstraße 95 (M.Abt. 37—XXVI/720/53).

Klosterneuburg, Wiener Straße 48, Einfriedung, Johann Erichleb, im Hause, Bauführer Bmst. Ignaz Brenner, 26, Klosterneuburg, Josef Brenner-Straße 1 (M.Abt. 37—XXVI/736/53).

Klosterneuburg, Bahngasse 37, Hofüberbauung, Julian Sartorius & Co., im Hause, Bauführer Baugesellschaft Böhmer & Prem, 26, Klosterneuburg, Ziegelofengasse 9 (M.Abt. 37—XXVI/741/53).

Gugging, Glockengasse 1, Anbau, Leopold Aspermayer, im Hause, Bauführer Bmst. Josef Lachsteiner, 19, Schätzgasse 6 (M.Abt. 37—XXVI/742/53).

Gugging, Brunnengasse 2, Unterkellerung, Karl und Josef Leonhartsberger, im Hause, Bauführer Baugesellschaft Böhmer & Prem, 26, Klosterneuburg, Ziegelofengasse 9 (M.Abt. 37—XXVI/751/53).

Klosterneuburg, Strandbad, Haasssiedlung, Parzelle 5, Terrasse, Gustav Fasching, 1, Schulerstraße 1-3, Bauführer Zmst. Franz Kerbl, 26, Kierling, Hauptstraße 51 (M.Abt. 37—XXVI/779/53).

Klosterneuburg, Strandbadsiedlung, Parzelle 3, Zubau, Robert Frank, 5, Nikolsdorfer Gasse 2, Bauführer unbekannt (M.Abt. 37—XXVI/823/53).

SW
W
WEISSKALK-HYDRAT
SPEZI
IST BILLIGER UND BEQUEMER
ALS GRUBENKALK (SUMPFKALK)
ZU VERARBEITEN
ZUM MAUERN,
VERPUTZEN, WEISSEN
UND MALEN
BEIM BAUSTOFFHÄNDLER LAGERND

Abbrüche

2. Bezirk: Floßgasse 5, Abbruch von Gebäudeteilen, Irene Mlejnek, 2, Große Pfarrgasse 25, Bauführer Bauunternehmung Walter Gaud, 19, Heiligenstädter Straße 62 (2, Floßgasse 5, 2/53).
3. Bezirk: Juchgasse 18, Teildemolierung des Hauses, Finanzlandesdirektion, Dienststelle für Vermögenssicherungs- und Rückstellungsangelegenheiten, 3, Vordere Zollamtsstraße 3, Bauführer Bmst. Julius Leister, 20, Jägerstraße 33 (3, Juchgasse 18, 1/53).
5. Bezirk: Siebenbrunnengasse 43, Demolierung der Ruine, Baugesellschaft Hofman & Maculan, 1, Annagasse 6, Bauführer Baugesellschaft Hofman & Maculan, 1, Annagasse 6 (5, Siebenbrunnengasse 43, 1/53).
17. Bezirk: Steirnergasse 13, Restgebäude, Franz Lec, 17, Steirnergasse 8, Bauführer Aktiengesellschaft für Bauwesen, 4, Lothringergasse 2 (M.Abt. 37/XVII—17, Steirnergasse 13, 3/53).

Grundabteilungen

13. Bezirk: Speising, E.Z. 60, Gst. 126/1, E.Z. 285, Gst. 495/28, Karl Soukup, 13, Hietzinger Hauptstraße 35, durch Dipl.-Ing. Dr. Heinz Zelisko, 24, Mödling, Freiheitsplatz 7 (M.Abt. 64—2092/53).
16. Bezirk: Ottakring, E.Z. 137, Gste. 492/1—492/3, E.Z. 3890, Gste. 1/7, 1/8, Antonie Wagner, 16, Ottakringer Straße 234 (M.Abt. 64—2093/53).
18. Bezirk: Pötzleinsdorf, E.Z. 240, Gst. 624/54, Johanna Streinz, 13, Schumanngasse 18a, durch Dr. Hans Bablik, Notar, 1, Naglergasse 9 (M.Abt. 64—2006/53).
19. Bezirk: Ober-Sievering, E.Z. 93, Gst. 164, Otto Waltersam, 1, Augustinerstraße 8, durch Dipl.-Ing. Dr. Erich Meixner, 1, Fichtegasse 2 (M.Abt. 64—2070/53).
21. Bezirk: Donauefeld, E.Z. 1033, Gste. 715/1—715/3, Chorherrenstift Klosterneuburg (M.Abt. 64—2019/53).
Donauefeld, E.Z. 1035, Gste. 1994, 2033/2, 2033/3, Chorherrenstift Klosterneuburg (M.Abt. 64—2020/53).
Donauefeld, E.Z. 1037, Gst. 1798, Chorherrenstift Klosterneuburg (M.Abt. 64—2021/53).
Donauefeld, E.Z. 1047, Gst. 677/2, Chorherrenstift Klosterneuburg (M.Abt. 64—2022/53).
Groß-Jedlersdorf I, E.Z. 1138, Gste. 470/3, 470/5—470/8, Felix F. Gladwin-Glattauer, Wien, durch Dr. Renée Kiwe, Rechtsanwalt, 1, Reichsratsstraße 5 M.Abt. 64—2054/53).
Kagran, E.Z. 19, Gste. 68/1, 68/19, E.Z. 896, Gst. 1259/1, Stadt Wien (M.Abt. 64—2067/53).
Lang-Enzersdorf, E.Z. 84, Gste. 310, 411/1, 411/2, Karl und Maria Knoß, 21, Lang-Enzersdorf, durch Dr. Heinrich Küttner, Notar, Korneuburg, Bisamberger Straße 1, N.-Ö. (M.Abt. 64—2053/53).
Schwarzlackenau, E.Z. 207, Gst. 384, Chorherrenstift Klosterneuburg (M.Abt. 64—2023/53).
Schwarzlackenau, E.Z. 219, Gste. 580, Chorherrenstift Klosterneuburg (M.Abt. 64—2024/53).
Schwarzlackenau, E.Z. 221, Gst. 609, Chorherrenstift Klosterneuburg (M.Abt. 64—2025/53).
Lang-Enzersdorf, E.Z. 104, Gste. 5, 73, Magdalena Österreich, 21, Lang-Enzersdorf, Obere Kirchengasse 5 (M.Abt. 64—2007/53).
22. Bezirk: Ebling, E.Z. 3250, Gst. 54/31, Albert und Maria Frech, 21, Brigittenauer Lände 36, durch Dr. Hans Mayerhofer, Rechtsanwalt, 1, Goldschmiedgasse 10 (M.Abt. 64—2090/53).
Schönaue, E.Z. 3, Gst. 323, E.Z. 8, Gst. 272, Elisabeth Radl, 22, Schönaue 3, durch Dr. Kurt Zerdik, Notar, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—2039/53).
23. Bezirk: Leopoldsdorf, L.T.E.Z. 306, Gste. 59/1, 61/1, Finanzkammer der Erzdiözese Wien, 1, Stephansplatz 3 (M.Abt. 64—2055/53).
Ober-Laa-Land, E.Z. 25, Gste. 693, 1886, Verl. nach Josef Hembach, 23, Ober-Laa, durch Bezirksgericht Schwechat (M.Abt. 64—2040/53).
Schwechat, E.Z. 66, Gste. 23/1, 809/1, 809/2, E.Z. 588, Gst. 677/3, 8. Gut, Gst. 677/1, Verein der Freunde des Wohnungseigentums, 3, Rennweg 25 (M.Abt. 64—2057/53).
Gramatneusiedl, E.Z. 133, Gst. 883, E.Z. 1, Gst. 1173/1, 8. Gut, Gst. 1140, Maria Weigl, 23, Gramatneusiedl 172 (M.Abt. 64—2094/53).

Bauspengler

Josef Ertler

Wien III, Rüdengasse 19

Gegründet 1872

Telephon M 10-1-70
M 10-1-71

A 5203

24. Bezirk: Guntramsdorf, E.Z. 339, Gst. 411, Rosa Gansterer, 24, Guntramsdorf, durch Dr. Hans Wiesbauer, Notar, 24, Mödling, Freiheitsplatz 9 (M.Abt. 64—2043/53).
Guntramsdorf, E.Z. 48, Gste. 330/8, 331/6, Johann Söllinger, 24, Guntramsdorf, durch Dr. Hans Wiesbauer, Notar, 24, Mödling, Freiheitsplatz 9 (M.Abt. 64—2044/53).
25. Bezirk: Laab im Walde, E.Z. 223, Gst. 133/9, Edmund Weigel, St. Michael bei Leoben, durch Dr. Hans Seethaler, Notar, Salzburg, Brodgasse 4 (M.Abt. 64—1995/53).
Mauer, E.Z. 1146, Gst. 1548/23, Karl und Maria Jais, 25, Liesing, Rudolf Weißhorn-Gasse 3, durch Dr. Wladimir Sekyra, Rechtsanwalt, 25, Liesing, Franz Parsche-Gasse 1 (M.Abt. 64—2006/53).
26. Bezirk: Klosterneuburg, E.Z. 3578, Gste. 1850/1, 1850/2, 1851/1, Franz und Therese Fuchs, 26, Klosterneuburg, Buchberggasse 57, durch Dr. Walter Pirnath, Notar, 26, Klosterneuburg, Rathausplatz (M.Abt. 64—2076/53).

Fluchtlinien

1. Bezirk: Annagasse 3b, Fluchtlinienbekanntgabe, Provinzialrat der Oblaten des Heiligen Franz von Sales, 1, Annagasse 3b, Bauführer unbekannt (1, Annagasse 3b, 1/53).
4. Bezirk: Graf Starhemberg-Gasse 23, Fluchtlinienbekanntgabe, Gebäudeverwaltung Franz Glofke, 4, Graf Starhemberg-Gasse 16, Bauführer unbekannt (4, Graf Starhemberg-Gasse 23, 1/53).
5. Bezirk: Laurenzgasse 5, Fluchtlinienbekanntgabe, Gebäudeverwaltung Inge Dietmann, 6, Hofmühlgasse 7, Bauführer unbekannt (5, Laurenzgasse 5, 1/53).
13. Bezirk: E.Z. 1, Kat.G. Lainz, Ing. V. Pavlu, 4, Taubstummengasse 13 (M.Abt. 37—3142/53).
E.Z. 197, Kat.G. Ober-St.-Veit, „Universale Hoch- und Tiefbau A.G.“, 1, Renngasse 6 (M.Abt. 37—3153/53).
E.Z. 88, 130—132, Kat.G. Unter-St.-Veit, Oskar und Anna Sucher, 13, Auhofstraße 84 (M.Abt. 37—3153/53).
E.Z. 2543, Kat.G. Ober-St.-Veit, Gemeinnützige Bau-, Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft des österreichischen Siedlerverbandes, 1, Reichsratsstraße 15 (M.Abt. 37—3203/53).
16. Bezirk: E.Z. 1523, Kat.G. Purkersdorf, Michael Pagler, 3, Rennweg 88 (M.Abt. 37—3205/53).
16. Bezirk: E.Z. 85, Kat.G. Neulerchenfeld, f. d. Eigentümer Dipl.-Arch. Ing. Josef Heinz Rollig, 9, Liechtensteinstraße 25 (M.Abt. 37—3110/53).
E.Z. 60, Kat.G. Ottakring, Josef Bachofner, 16, Liebhartsgrasse 40 (M.Abt. 37—3130/53).
17. Bezirk: L.T. 440, Kat.G. Neuwaldegg, Ferdinand Riesch, 17, Geblergasse 31 (M.Abt. 37—3143/53).
18. Bezirk: E.Z. 55, Kat.G. Weinhaus, f. d. Eigentümer Alfons Papesch G.m.b.H., 18, Herbeckstraße 27 (M.Abt. 37—3144/53).
E.Z. 110, Kat.G. Pötzleinsdorf, Elisabeth Orssich de Sladetich, 19, Formanekgasse 32 (M.Abt. 37—3226/53).
19. Bezirk: E.Z. 531, 864, Kat.G. Heiligenstadt, f. d. Eigentümer Ing. Franz Horacek, 9, Berggasse 3 (M.Abt. 37—3159/53).

20. Bezirk: Burghardtasse 19, Fluchtlinienbekanntgabe und Höhenlage, Dipl.-Arch. Ing. Josef Leitner, 1, Rosenbursenstraße 4 (20, Burghardtasse 19, 3/53).
21. Bezirk: E.Z. 90, Kat.G. Leopoldau, Leopold Seidl, 21, Leopoldauer Platz 90 (M.Abt. 37—3114/53).
E.Z. 182, Kat.G. Schwarzlackenau, f. d. Eigentümer Bmst. Karl Mayer's Wtw., 21, Überfuhrstraße 13 (M.Abt. 37—3137/53).
E.Z. 5, Kat.G. Leopoldau, Josef Zeiner, 21, Leopoldauer Platz 26 (M.Abt. 37—3145/53).
E.Z. 205, Kat.G. Schwarzlackenau, Maria Schobert, 21, Schwarzlackenau, Hühnersteig 6 (M.Abt. 37—3227/53).
22. Bezirk: E.Z. 338, Kat.G. Hirschstetten, f. d. Eigentümer Martin Irsigler, 22, Quadenstraße 1 (M.Abt. 37—3134/53).
E.Z. 1694, Kat.G. Aspern, Ludwig Schober, 22, Rittersporgasse 45 (M.Abt. 37—3182/53).
23. Bezirk: E.Z. 45, Kat.G. Neukettenhof, Johann Hahnemann, 23, Schwechat, Neukettenhof 46 (M.Abt. 37—3132/53).
E.Z. 238, Kat.G. Leopoldsdorf, Margarethe Skallicky, 23, Rustenfeld, Straße III/39 (M.Abt. 37—3154/53).
E.Z. 126, Kat.G. Gramatneusiedl, Maria Luif, 23, Gramatneusiedl 165 (M.Abt. 37—3183/53).
E.Z. 93, Kat.G. Gramatneusiedl, Karl Swaton, 23, Gramatneusiedl 112 (M.Abt. 37—3184/53).
E.Z. 214, 224, Kat.G. Ebergassing, Karl und Martha Mestan, 23, Ebergassing 96 (M.Abt. 37—3202/53).
E.Z. 11, Kat.G. Velm, Andreas Walzer, 23, Velm 11 (M.Abt. 37—3210/53).
E.Z. 66, Kat.G. Rauchenwarth, Josef und Antonie Thallmayer, 23, Rauchenwarth 67 (M.Abt. 37—3228/53).
E.Z. 44, 45, Kat.G. Schwechat, f. d. Eigentümer W. F. Sommer KG, 10, Ettenreichgasse 23 (M.Abt. 37—3229/53).
E.Z. 581 usw., Kat.G. Ober-Laa, f. d. Eigentümer Dipl.-Ing. Dr. techn. Erich Meixner, 1, Fichtegasse 2a (M.Abt. 37—3232/53).
24. Bezirk: E.Z. 441, Kat.G. Hennersdorf, Gisela Piribauer, 24, Hennersdorf, Achauer Straße 179 (M.Abt. 37—3133/53).
E.Z. 213, Kat.G. Münchendorf, Rosa Landauer, 24, Münchendorf 13 (M.Abt. 37—3146/53).
E.Z. 18, 20, Kat.G. Sittendorf, f. d. Eigentümer Dipl.-Ing. Dr. techn. Heinz Zelisko, 24, Mödling, Freiheitsplatz 7 (M.Abt. 37—3187/53).
E.Z. 1871, Kat.G. Mödling, Rosa Peyrl, 4, Große Neugasse 8 (M.Abt. 37—3234/53).
25. Bezirk: E.Z. 1620, Kat.G. Vösendorf, Karl und Maria Gruber, 25, Inzersdorf, Vogelweidstraße 14 (M.Abt. 37—3147/53).
E.Z. 1477, Kat.G. Vösendorf, Amalia Petrus, 16, Odoakergasse 10—18 (M.Abt. 37—3148/53).
E.Z. 164, Kat.G. Siebenhirten, Walter und Margarethe Schafhauser, 25, Siebenhirten, Siebenhirtner Hauptstraße 83 (M.Abt. 37—3155/53).
E.Z. 1323, 2650, Kat.G. Perchtoldsdorf, f. d. Eigentümer Dipl.-Ing. Dr. techn. Heinz Zelisko, 24, Mödling, Freiheitsplatz 7 (M.Abt. 37—3188/53).
E.Z. 280, Kat.G. Vösendorf, Franz Edmar, 25, Vösendorf, Klausengasse 17 (M.Abt. 37—3231/53).
Gst. 1177/24, Kat.G. Mauer, f. d. Eigentümer Arch. Josef Hahn, 25, Perchtoldsdorf, Hochstraße 14 (M.Abt. 37—3230/53).
26. Bezirk: E.Z. 248, Kat.G. Weidlingbach, f. d. Eigentümer Dipl.-Ing. Ernst Stamminger, 5, Margaretenstraße 123 (M.Abt. 37—3149/53).

Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Die Stadt Wien. — Verantwortlicher Redakteur: Wilhelm Adametz, Wien I, Neues Rathaus, B 40 500, Kl. 838. — Verwaltung: Kl. 263. — Postsparkassenkonto 210.045. — Anzeigenannahme: Wien VIII, Lange Gasse 32, A 24 447 und B 40 061. — Bezugspreis für Wien mit Zustellung: ganzjährig 60 S., halbjährig 30 S. — Erscheint jeden Mittwoch und Samstag. — Druck: Druck- und Verlagsanstalt „Vorwärts“, Wien V, Rechte Wienzeile 97

Hoch- und Tiefbau
Ing. Karl Kobermann
Architekt und Stadtbaumeister
Wien XVI
Friedmanngasse 42
Telephon A 28-309

A 5381/6

JONAK & CO.

ERZEUGUNG SAN. BEDARFSARTIKEL
BAU- UND GALANTERIESPENGLEREI

WIEN I, ELISABETHSTRASSE 22

Telephon A 34 8 61

A 4816/13

A 5449/6

F. Krombholz & L. Kraupa
BAUMEISTER

Wien I, Operngasse 6 Telephon R 21 269



GASKOKS- VERTRIEB

GESELLSCHAFT M. B. H.

Generalvertrieb von Wiener Gaskoks
und Linzer Hüttenkoks

WIEN I, OPPOLZERGASSE 6
TELEPHON U 26 575

A 5335/12

INSTALLATIONS

für Gas-, Wasser-, Dampf- und
sanitäre Anlagen sowie sämt-
liche Einrichtungsgegenstände

Gesellschaft für Bau-
und Industriebedarf



Wien VII, Kirchengasse 41

Telephon B 33 5 20 und B 33 5 21

A 5660/13

M
A
T
E
R
I
A
L

PFLASTERMEISTER NOWAK IGNAZ

Wien XV, Gablenzgasse Nr. 105

Büro

Wien XIII, Nothartgasse Nr. 62

Telephon A 54-8-35

A 5370/6

Prefa - Aluminium-Dachplatten

„CONSTRUCTA“ Großhandel K. G.
Walter Skala & Co., Salzburg, Tel. 69 5 37

Repräsentanz für Wien, Niederösterreich und Burgenland

A 5386/12

Franz Steiner

Wien XIX, Heiligenstädter Str. 20. Tel. A 17 2 12

Wien XIII, Wattmannngasse 30. Tel. A 54 0 87

GEBURTH

GIESSEREI EMAILWERK
WIEN, 2, KATSERSTR. 71 B39575

OFEN-HERDE
KOCHANLAGEN
KESSEL-SELCHEN
KÜHLANLAGEN
LUFTHEIZUNG
GRAUGUSS



90 JAHRE FÜHRENDE QUALITÄT

Ing. Josef Vodicka

BAUMEISTER

Ausführung sämtlicher Hoch-, Tief- und
Eisenbetonarbeiten sowie Adaptierungen

Wien XII, Wurmbstr. 44, Tel. R 30-2-48

Wohnung:

XII, Hohenbergstr. 24/7, Tel. R 34-4-71

A 5389/3

Dipl.-Ing. FRANZ HARTMANN

Steinholzfußböden, Terrazzofußböden
Stufenausbesserungen, Terrazzoplatten

Wien II, Große Schillgasse 2, Tel. A 41-0-50

A 4876/13

ARCHITEKT WALTER SCHMATRAL

STADTBAUMEISTER
Übernimmt Neubauten, Instand-
setzungen von Wohnungen und
Gebäuden, Fassaden sowie alle
ins Baufach einschlägigen Arbeiten
bei prompter und reeller Bedienung
zu mäßigen Preisen.

Wien XII, Breitenfurter Str. 161

Telephon R 32-0-61 und B 14-8-48

Lagerplatz: Wien XII, Altmannsdorfer Anger

A 5626/4

Wm. Szalay & Sohn

Eisengroßhandlung Ges. m. b. H.

Wien III, Mohsgasse 30

Eisen und Bleche

Telephon U 18-5-65 Serie

A 5236/13

Franz Krcal

Sandwerke und Lastentransporte
Erdbarbeiten — Schutträumungen
Bagger- und Planierungsgeräte

Wien XXII, Erzherzog Karl-Straße 126

Telephon F 22 2 21

A 5559/24

BAUSTAHLGITTER

DIE ERPROBTE BETONBEWEHRUNG

PROMPT LIEFERBAR



NEPTUN

EISENHANDELSGESELLSCHAFT M. B. H.

WIEN III/40,

ESTEPLATZ 3 U 18 5 45

A 5139/12

Straßenbauunternehmung

Walter Kaspar

Wien IV, Viktorgasse 14

Telephon U 45-0-18

A 5337/6

„BREMA“ A.G.

Wien XX, Hellwagstraße 34

Telephon A 46 5 65, A 43 4 26

Asphaltierungen, Isolierungen, Bitumen-
dachpappen, Kaltasphalt „Bremabit“,
Straßenöl „Bremamol“, Straßenölungen

A 5120/3

Armaturen- u. Röhren-Handelsgesellschaft

Schmitz & Co.

WIEN I, WALFISCHGASSE 12-14

Telephon: R 26-5-35 Serie

Telegramm-Adresse: Fittinghandel

Röhren - Fittings - Armaturen - Sanit. Einrichtungen

A 5136/12

Bauunternehmung

Hans Kohlmayer

Kommandit-Gesellschaft

A 5318/6

Wien I, Naglergasse Nr. 1

Telephon U 21003, A 24-3-24

Dipl.-Ing. Oskar Langfelder's Wwe.

Straßenbauunternehmung

Wien I, Eblinggasse 7

Telephon U 27-2-17

Kontrahent der Gemeinde Wien

A 4885/6